

وَأَعْلَمُوا أَنبَاءَ غَنِيْمَتُمْ مِّنْ شَيْءٍ ۚ فَإِنَّ لِلَّهِ خُسْرًا
وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ
وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ إِن كُنتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلْنَا
عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ التَّمَيِّزِ ۖ
وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۚ إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ
الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَىٰ وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ
مِنْكُمْ ۚ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَا خِلَافَ لَكُمْ فِي الْمَبْعَدِ
وَلَكِنْ لِّيَقْضَىٰ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِّتَهْلِكَ
مِنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ مَنْ حَيَّ عَنْ
بَيِّنَةٍ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ۚ إِذْ يُرِيكُهُمُ اللَّهُ
فِي مَنَازِلِكُمْ قَلِيلًا ۚ وَلَوْ أَرَاكُهُمْ كَثِيرًا لَّفَشِلْتُمْ
وَلَتَنَارَعَنَّ فِي الْأَمْرِ وَلِئِنَّ اللَّهَ لَسَلَمٌ إِنَّهُ
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۚ وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ

التَّمَيِّزِ

مَثَلًا

253

વચ-લમૂ અન્નમા ગનિમ્તુમ મિન
ઔર જાન લો કે જો કુછ ગનીમત લો

શાય્ઘન ફ-અન્ના લિલ્લાહિ ખુમુ-સહ
તો ઉસકા પાંચવાં હિસ્સા ખાસ અલ્લાહ

વ લિર રસૂલિ વ લિ-ઝિલ ફુરબા વલ
ઔર રસૂલ વ કરાબત વાલોં ઔર

યતામા વલ મસાકીનિ વઘ્નિસ
યતીમોં ઔર મોહતાજોં ઔર મુસાફિરોં કા હૈ,

સબીલિ ય ઘન ફુન્તુમ આમન્તુમ
અગર તુમ ઈમાન લાએ હો

મિલ્લાહિ વમો અન્નલ્લા અલા અઘ્દિના
અલ્લાહ પર ઔર ઉસપર જો હમને અપને બન્દે પર

યવ્-મલ ફુરફાનિ યવ્-મલ ત-ફલ જમ્માન ૭ વલ્લાહુ અલા ફુલ્લિ
ફૈસલે કે દિન ઉતારા જિસદિન દોનોં ફૌજેં મિલી થી ઔર અલ્લાહ

શાય્ઘન ફદીર ૦ ઘઝ અન્તુમ બિલ ઉદ-વતિદ દુન્યા વહુમ બિલ
સબ કુછ કર સક્તા હૈ. જબ તુમ નાલે કે કિનારે થે ઔર કાફિર

ઉદ-વતિલ ફુરવા વર રફબુ અરફલા મિન્કુમ ૭ વ લવ્ તવાઅત્તુમ
પરલે કિનારે ઔર કાફિલા તુમસે તરાઈ મેં, ઔર અગર તુમ આપસમેં કોઈ વા'દા કરતે

લખ્તલફતુમ ફિલ મીઆદિ ય વ લાકિલ લિ-યફદિયલ્લાહુ અમ્મન કાના
તો ઝરૂર વક્ત પર બરાબર ન પહુંચતે લેકિન યે ઈસલિએ કે અલ્લાહ પૂરા કરે જો કામ

મફઊલલ ય લિ-યહલિકા મન હ-લકા અમ બય્થિ-નતિવ્ વ યહ્યા મન
હોના હૈ, ૨ કે જો હલાક હો દલીલ સે હલાક હો ઔર જો જિયે

હય્યા અમ બય્થિનહ ૭ વ ઘન્નલ્લાહા લ-સમીઉન અલીમ ૦ ઘઝ
દલીલ સે જિયે, ઔર બેશક અલ્લાહ ઝરૂર સુનતા જાનતા હૈ. જબકે

યુરી-ફહુમુલ્લાહુ ફી મનામિકા ફલીલા ૭ વ લવ્ અરા-ફહુમ ફસીરલ
અય મહબૂબ અલ્લાહ તુમ્હે કાફિરોંકો તુમ્હારી ખ્વાબમેં થોળા દિખાતા થા ઔર અય મુસલમાનો અગર બહુત

લ-ફશિલ્તુમ વ લ-તનાઝઝ-તુમ ફિલ અમ્મિ વ લાકિન્નલ્લાહા સલ્લમ ૭
કરકે દિખાતા તો ઝરૂર તુમ બુઝદિલી કરતે ઔર મુઆમલે મેં ઝગળા ડાલતે મગર અલ્લાહને બચા લિયા

ઘન્નહુ અલીમુમ બિ-ઝાતિસ સુદૂર ૦ વ ઘઝ યુરીફુમૂહુમ ઘઝિલ
બેશક વો દિલોંકી બાત જાનતા હૈ. ઔર જબ

التَّقِيَّتُمْ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيَقْلِلُكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ
لِيَقْضَى اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ۖ وَإِلَى اللَّهِ
تَرْجِعُ الْأُمُورُ ۚ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً
فَأَشْبَهُوا ۖ وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۚ
وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا
وَتَذْهَبَ رِجَالُكُمْ ۚ وَاصْبِرُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ۚ
وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ
بَطْرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ
اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ۚ وَإِذْ زَيْنُ
لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ
الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَكُمْ ۚ فَلَمَّا تَرَآءَ
الْفِئَتَانِ نَكَصَ عَلَى عَقَبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ
مِّنْكُمْ إِنِّي أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ ۖ

وَاللَّهُ شَدِيدُ

مَنْزِلٍ

۲۵۴

ત-ફયુતુમ ફી અર-યુનિકુમ ફલીલંવ
લખતે વક્ત તુમ્હેં કાફિર થોળે કરકે દિખાએ

વ યુફલિલુકુમ ફી અર-યુનિહિમ
ઔર તુમ્હેં ઉનકી નિગાહોમેં થોળા ક્રિયા

લિ-યફિદયલાહુ અમરન કાના
કે અલ્લાહ પૂરા કરે જો કામ

મફઊલા ૫ વ ઇલલાહિ તુર-જઉલ
હોના છે, ઔર અલ્લાહકી તરફ સબ કામોંકી રુજૂઅ છે.

ઉમૂર ૦ યો અય્યુહલ લમીના આ-મનૂ
અય ઈમાન વાલો

ઇમ્મા લફીતુમ ફિ-અતન ફરુબુતૂ
જબ કિસી ફૌજસે તુમ્હારા મુકાબલા હો તો સાબિત કદમ રહો

વમ્ફુરુલાહા ફસીરલ લ-અલ્લકુમ તુફલિહૂન ૦ વ અતીઉલાહા
ઔર અલ્લાહકી યાદ બહુત કરો કે તુમ મુરાદ કો પહુંચો. ઔર અલ્લાહ

વ રસૂ-લહૂ વલા તના-ઝઉ ફ-તફ-શલૂ વ તમ્-હબા રીહુકુમ
ઔર ઉસકે રસૂલકા હુકમ માનો ઔર આપસમેં ઝગળો નહીં કે ફિર બુઝદિલી કરોગે ઔર તુમ્હારી બંધી

વફિમરૂ ૫ ઇન્નલાહા મઅસ્ સાબિરીન ૦ વલા તફૂનૂ ફલ્લમીના
હુઈ હવા જાતી રહેગી ઔર સબ્ર કરો, બેશક અલ્લાહ સબ્રવાલોં કે સાથ છે. ઔર ઉન જેસે ન હોના જો

ખ-રજૂ મિન દિયારિહિમ બ-તરંવ વ રિઆઅન નાસિ વ યસુદ્દૂના
અપને ઘર સે નિકલે ઇતરાતે ઔર લોગોંકે દિખાને કો ઔર

અન સબીલિલાહ ૫ વલાહુ બિમા યર-મલૂના મુહીત ૦
અલ્લાહકી રાહસે રોકતે ઔર ઉનકે સબ કામ અલ્લાહકે કાબૂ મેં હેં.

વ ઇમ્મ મય્યના લહુમુશ શય્તાનુ અર-મા-લહુમ વ ફાલા લા ગાલિબા
ઔર જબ કે શૈતાન ને ઉનકી નિગાહ મેં ઉનકે કામ ભલે કર દિખાએ ઔર બોલા

લફુમુલ યપ્મા મિનન નાસિ વ ઇન્ની જારુલ લફુમ ૮ ફ-લમ્મા
આજ તુમપર કોઈ શખ્સ ગાલિબ આનેવાલા નહીં ઔર તુમ મેરી પનાહમેં હો, તો જબ

તરો-અતિલ ફિ-અતાનિ ન-ફસા અલા અફિબય્હિ વ ફાલા ઇન્ની
દોનોં લશકર આમને સામને હુએ ઉલટે પાંચ ભાગા ઔર બોલા મેં

બરીઉમ મિન્કુમ ઇન્ની અરા માલા ત-રપ્ના ઇન્ની અખાફુલાહ ૫
તુમસે અલગ હૂં મેં વો દેખતા હૂં જો તુમ્હેં નજર નહીં આતા મેં અલ્લાહસે ડરતા હૂં,

وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۖ إِذْ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ
وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ غَرَّ هَوَاهُ دِينُهُمْ
وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝
وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ
يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ وَذُوقُوا
عَذَابَ الْحَرِيقِ ۝ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ أَيْدِيكُمْ
وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ۝ كَذَّابٌ آلِ
فِرْعَوْنَ ۙ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ
فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ
الْعِقَابِ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكْ مُغَيِّرًا لِّعَمَلِهِ
أَنْعَمَهَا عَلَى قَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۙ
وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ كَذَّابٌ آلِ فِرْعَوْنَ
وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ

فَأَخَذَهُمُ

مَرَضٌ

۲५५

पल्लाहु शदीदुल ऐक़ाब ॐ धर यकुलुल
और अल्लाहका अजाब सप्त है. जभ डेउते थे

मुनाफ़िक्कूना पल्लगीना की कुलूबिहिम
मुनाफ़िक और वो जिनके दिलोंमें

म-रहुन गर्रा हो-उलोथ दीनुहुम ७
अज़ार है के ये मुसलमान अपने दीन पर मगरूर हैं

प मंय् य-तपक्-कल अलल्लाहि
और जो अल्लाह पर भरोसा करे

इ-धन्नल्लाहा अमीरुन हकीम ०
तो बेशक अल्लाह गालिब हिकमत वाला है.

प लप् तरौ धर य-तपक्-कल लगीना
और कभी तू दमे जभ

क-इरुल मलोथ-कतु यदरिबूना पुजू-हहुम प अदना-रहुम ८
करिश्ते काफ़िरोंकी ज़न निकालते हैं मार रहे हैं उनके मुँह पर और उनकी पीठ पर,

प मूक्कू अज़ाबल हरीक् ० ज़ालिका जिमा इद-दमत अय्दीकुम
और यन्मो आगका अजाब. ये बटला है उसका जो तुम्हारे छाथोंने आगे भेजा

प अन्नल्लाहा लय्सा जि-मल्लामिल लिल अमीद १ क-दर-जि आलि
और अल्लाह बन्दों पर जुल्म नहीं करता. जैसे

इरअप्ना १ पल्लगीना मिन इल्लिहिम ७ क-इरू जि-आयातिल्लाहि
इरओन वालों और उनसे अगलोंका दस्तूर, वो अल्लाहकी आयतोंके मुन्किर हुअे

इ-अ-प-महुमुल्लाहु जि-मुनूबिहिम ७ धन्नल्लाहा इपिय्युन शदीदुल
तो अल्लाहने उन्हें उनके गुनाहों पर पक़्का, बेशक अल्लाह कुव्वत वाला सप्त

धर्राम ० ज़ालिका जि-अन्नल्लाहा लम यकु मुग़य्यिरन निर-मतन
अज़ाब वाला है. ये ठसलिये के अल्लाह किसी कौमसे जो ने'मत उन्हें दी थी बदलता नहीं

अन्अ-महा अला इप्मिन हत्ता युग़य्यिरू मा जि-अन्कुसिहिम १
जभतक वो झुट न बदल जायें,

प अन्नल्लाहा समीउिन अलीम १ क-दर-जि आलि इरअप्ना १
और बेशक अल्लाह सुनता जानता है. जैसे इरओन वालों

पल्लगीना मिन इल्लिहिम ७ कम्-मू जि-आयाति रज्जिहिम
और उनसे अगलोंका दस्तूर उन्होंने अपने रबकी आयतें झुटलाई

فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَعْرَفْنَاهُ الْفِرْعَوْنَ
وَكُلُّ كَانُوا ظَالِمِينَ ۝ إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ
اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ
عَاهَدَتْ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي
كُلِّ مَرْجٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ۝ فَمَا تَتَّقَنَّهُمْ فِي
الْحَرْبِ فَشَرَّدَ بِهِمْ مَنْ خَلَفَهُمْ لَعَنَهُمُ يَذْكُرُونَ ۝
وَأَمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَانْصَبْ إِلَيْهِمْ
عَلَى سَوَاءٍ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِبِينَ ۝ وَلَا
يُحْسِبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبْقُوا ۝ إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ۝
وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَ مِنْ
رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ
وَالْآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ ۝ لَا تَعْلَمُونَهُمُ ۝ اللَّهُ
يَعْلَمُهُمْ ۝ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

يُوفِّ إِلَيْكُمْ

مَثَلًا

256

ફ-અહ-લકનાહુમ બિ-મુનૂબિહિમ
તો હમને ઉનકો ઉનકે ગુનાહોંકે સબબ હલાક ક્રિયા
વ અરફનો આલા ફિરઓન ૮
ઔર હમને ફિરઓન વાલોંકો હુબો દિયા
વ ફુલ્લુન કાનૂ ગ્રાલિમીન ૦ ઇન્ના
ઔર વો સબ ઝાલિમ થે. બેશક
શરદ દવાબિ ઇન્દલાહિલ લમીના
સબ જાનવરોંમેં બદતર અલ્લાહ કે નઝદીક વો હેં જિન્હોંને
ફ-ફૂ ફ-હુમ લા યુર-મિનૂન ૦
ફૂ ક્રિયા ઔર ઈમાન નહીં લાતે.
અલ્લમીના આહત્તા મિન્હુમ સુમ્મા
વો જિનસે તુમને મુઆહદા ક્રિયા થા ફિર

યન્ફૂના અહ-દહુમ ફી ફુલ્લિ મર-રતિવ્ વહુમ લા યત્તફૂન ૦ ફ-ઇમ્મા
હર બાર અપના અહદ તોળ દેતે હેં ઔર ડરતે નહીં. તો અગર

તરફફન્નહુમ ફિલ હરબિ ફ-શરદિ બિહિમ મન ખલ્ફહુમ લ-અલ્લહુમ
તુમ ઉન્હેં કહીં લગાઈ મેં પાઓ તો ઉન્હેં ઐસા કત્લ કરો જિસસે ઉનકે પસમાન્દોં કો ભગાઓ ઈસ ઉમ્મીદ

યમ્મફ-ફૂન ૦ વ ઇમ્મા તખાફન્ના મિન ફવ્મિન ખિયા-નતન
પર કેશાયદ ઉન્હેં ઇખ્તહો. ઔર અગર તુમ કિસી કૌમસે દગા કા અન્દેશા કરો

ફમ્મિમ્ ઇલય્હિમ અલા સવાય્ ૭ ઇન્નલાહા લા યુહિબ્બુલ
તો ઉનકા અહદ ઉનકી તરફ ફેંક દો બરાબરી પર, બેશક દગા વાલે અલ્લાહકો પસન્દ નહીં.

ખાઇનીન ૦ વલા યહ-સબન્નલ લમીના ફ-ફૂ સ-બફૂ ૭ ઇન્નહુમ
ઔર હરગિઝ કાફિર ઈસ ઇમ્ન-ડ મેં ન રહેં કે વો હાથસે નિકલ ગએ, બેશક વો

લા યુર-જિમૂન ૦ વ અઇદ્દૂ લહુમ મસ્ત-તર-તુમ મિન ફુવ્વતિવ્
આજિઝ નહીં કરતે. ઔર ઉનકે લિએ તૈયાર રખ્ખો જો ફુવ્વત તુમહેં બન પળે

વ મિર રિબાતિલ ખય્લિ તુરહિબૂના બિહી અદુવ્વલાહિ વ અદુવ્વકુમ
ઔર જિતને ઘોળે બાંધ સકો કે ઉનસે ઉનકે દિલોંમેં ધાક બિઠાઓ જો અલ્લાહકે દુશ્મન ઔર તુમ્હારે દુશ્મન હેં

વ આ-ખરીના મિન દૂનિહિમ ૮ લા તર-લમૂ-નહુમ ૮ અલ્લાહ
ઔર ઉનકે સિવા ફુછ ઔરોંકે દિલોંમેં જિન્હેં તુમ નહીં જાનતે, અલ્લાહ

યર-લમુહુમ ૭ વમા તુન્ફિફૂ મિન શય્ઘન ફી સબીલિલાહિ
ઉન્હેં જાનતા હે, ઔર અલ્લાહકી રાહમેં જો ફુછ ખર્ચ કરોંગે

يُوفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَظْلُمُونَ ۝ وَإِنْ جَنَحُوا
لِلْسَلَامِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ إِنَّهُ هُوَ
السَّيِّعُ الْعَلِيمُ ۝ وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ
فَأِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ ۚ هُوَ الَّذِي آتَاكَ بِنَضْرَةٍ
وَبِالْمُؤْمِنِينَ ۝ وَالْفَتْحُ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ ۚ لَوْ أَنْفَقْتَ
مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَّا آَلَفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ
وَلَكِنَّ اللَّهَ آَلَفَ بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ ۝ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضَ الْمُؤْمِنِينَ
عَلَى الْقِتَالِ ۚ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَبَرُوا
يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ ۚ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ
يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ
لَا يَفْقَهُونَ ۝ أَلَنْ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلَّمَ

أَنْ فَيَكُنْ

مَثَلًا

257

युपङ्-ङ। धलय्कुम व अन्तुम ला
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह
तुम्हें पूरा दिया जाओगा और किसी तरह

أَنْ فِيكُمْ ضَعْفًا ۖ فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مَائَةٌ صَابِرَةً
 يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ ۚ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا
 أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ۝ مَا كَانَ
 لَنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ لَهُ آسَرَىٰ حَتَّىٰ يُثْخِنَ فِي
 الْأَرْضِ ۚ تُرِيدُونَ عَرَصَ الدُّنْيَا ۚ وَاللَّهُ يُرِيدُ
 الْآخِرَةَ ۚ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ
 اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝
 فَكُلُوا مِنَّمَا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ
 اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي
 أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ ۚ إِنْ يَعْلَمِ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ
 خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أُخِذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ
 وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ
 فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ ۚ
 وَاللَّهُ عَلِيمٌ

અન્ના ફીકુમ દર-ફા ૫ ફ-ઇંય્ યકુમ
 કે તુમ કમઝોર હો, તો અગર
 મિન્કુમ મિ-અતુન સાબિ-રતુંય્
 તુમમેં સૌ સબ્રવાલે હો
 યઝિલબૂ મિ-અતૈન ૮ વ ઇંય્ યકુમ
 દો સૌ પર ગાલિબ આએંગે, ઓર અગર
 મિન્કુમ અલ્ફુંય્ યઝિલબૂ અલ્ફય્નિ
 તુમમેંકે હઝાર હો તો દો હઝાર પર ગાલિબ હોંગે
 બિ-ઇમ્નિલ્લાહ ૫ વલ્લાહુ મઅસ
 અલ્લાહકે હુકમ સે, ઓર અલ્લાહ
 સાબિરીન ૦ મા કાના લિ-નબિય્ચિન
 સબ્રવાલોંકે સાથ હૈ. કિસી નબી કી લાયક નહીં

અંય્ યકૂના લહે અસરા હત્તા યુઝિબના ફિલ અર્દ ૫ તુરીદૂના
 કે કાફિરોં કો ઝિન્દા કેદ કરે જબતક ઝમીનમેં ઉનકા ખૂન ખૂબ ન બહાએ,

અ-રદદ્ દુન્યા ૬ વલ્લાહુ યુરીદુલ આબિરહ ૫ વલ્લાહુ અઝીમુન
 તુમલોગદુનિયાકા માલચાહતેહો ઓર અલ્લાહ આબિરત ચાહતા હૈ, ઓર અલ્લાહ ગાલિબ

હકીમ ૦ લવ્લા કિતાબુમ મિનલ્લાહિ સ-બફા લ-મસ્સકુમ ફીમો
 હિક્મતવાલા હૈ. અગર અલ્લાહ પેહલે એક બાત લિખ ન ચુકા હોતા તો અય મુસલમાનો તુમને જો કાફિરોંસે

અ-ખમ્તુમ અઝાબુન અઝીમ ૦ ફ-ફુલૂ મિમ્મા ગનિમ્તુમ હલાલન
 બદલેકા માલ લે લિયા ઉસમેં તુમપર બળા અઝાબ આતા. તો ખાઓ જો ગનીમત તુમ્હેં મિલી હલાલ

તય્ચિબંવ ૭ વત્તફુલ્લાહ ૫ ઇન્નલ્લાહા ગફુરુર રહીમ ૮ યો અય્યુહન
 પાકીઝા, ઓર અલ્લાહસે ડરતે રહો, બેશક અલ્લાહ બખ્શનેવાલા મેહરબાન હૈ. અય

નબિય્યુ ફુલ લિમન ફી અય્દીકુમ મિનલ અસરો ૧ ઇંય્ યર-લમિલ્લાહુ
 ગૈબકી ખબરેં બતાને વાલે જો કેદી તુમ્હારે હાથમેં હૈં ઉનસે ફરમાઓ અગર અલ્લાહને

ફી ફુલૂબિકુમ ખયરંય્ યુર-તિકુમ ખયરમ મિમ્મો ઉબિઝા મિન્કુમ
 તુમ્હારેં દિલ મેં ભલાઈ જાની તો જો તુમસે લિયા ગયા ઉસસે બેહતર તુમ્હેં અતા ફરમાએગા

વ યઝિર લકુમ ૫ વલ્લાહુ ગફુરુર રહીમ ૦ વ ઇંય્ યુરીદૂ ખિયા-ન-તકા
 ઓર તુમ્હેં બખ્શ દેગા, ઓર અલ્લાહ બખ્શનેવાલા મેહરબાન હૈ. ઓર અય મહબૂબ અગર વો તુમસે

ફ-ફદ ખાનુલ્લાહા મિન ફુલૂ ફ-અમકના મિન્કુમ ૫
 દગા ચાહેંગે તો ઇસસે પેહલે અલ્લાહ હી કી ખયાનત કર ચુકે હૈં જિસપર ઉસને ઇતને તુમ્હારે કાબૂમેં દે દિએ

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا
وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا
أُولَٰئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۖ وَالَّذِينَ
آمَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلَايَتِهِمْ
مِنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا ۚ وَإِنِ اسْتَنْصَرُوكُمْ
فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ ۖ إِنَّمَا عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ
وَبَيْنَهُمْ مِّيثَاقٌ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۚ إِنَّمَا
تَفْعَلُونَ تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ
كَبِيرٌ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا
فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ
هُمْ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا ۚ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝

وَالَّذِينَ آمَنُوا

مَنْزِلٌ

259

पल्लाहु अलीमुन हकीम ○

और अल्लाह जाननेवाला हिकमत वाला है.

धन्नल लमीना आ-मनू प हा-जरू

भेशक जो ईमान लाओ और अल्लाहके लिये घरबार छोणे और

प जा-हदू मि-अम्पालिहिम प अन्कुसिहिम

और अल्लाहकी राहमें अपने मालों और जानोंसे लणे

ही सजीलिल्लाहि पल्लमीना आपव् प

और वो जिन्होंने जगह दी और

न-सरू उलोयका भर-दुहुम अप्लियाउ

मदद की वो ओक दूसरे के वारिस हैं

भर-द पल्लमीना आ-मनू

और वो जो ईमान लाओ

प लम युहाजिरू मा लकुम मिंप् पला-यतिहिम मिन

और हिजरत न की तुम्हें उनका तरका कुछ नहीं पहुंचता

शय्धन हत्ता युहाजिरू ट प धनिरतन्सरूकुम हिद दीनि

जबतक हिजरत न करें, और अगर वो दीनमें तुमसे मदद चाहें

इ-अलय्कुमुन नसरू धल्ला अला इव्मिम भय्-नकुम

तो तुमपर मदद देना वाजिब है मगर ऐसी कौम पर के तुममें

प भय्-नहुम मीस्नाइ प पल्लाहु मिमा तर-मलूना भसीर ○

उनमें मुआहदा है, और अल्लाह तुम्हारे काम देभ रहा है.

पल्लमीना इ-इरू भर-दुहुम अप्लियाउ भर-द प

और काहिर आपसमें ओक दूसरे के वारिस हैं,

धल्ला तर-अलूहु तकुन हिल्लतुन हिल अरदि प इसाहुन कभीर ○

ऐसा न करोगे तो जमीनमें हितना और बना इसाह डोगा.

पल्लमीना आ-मनू प हा-जरू प जा-हदू ही सजीलिल्लाहि

और वो जो ईमान लाओ और हिजरत की और अल्लाहकी राहमें लणे

पल्लमीना आपव् प न-सरू उलोयका हुमुल मुर-मिनूना हक्का प

और जिन्होंने जगह दी और मदद की वही सच्चे ईमान वाले हैं.

लहुम मरिइ-रतुंप् प रिमकुन करीम ○

उनके लिये बज्जिश है और ईज्जत की रोजी.

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدِ وَهَجَرُوا وَجْهَهُمْ عَنْكُمْ
فَأُولَٰئِكَ مِنْكُمْ ۖ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ
بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ
بَرَاءَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ
مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۖ فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ
أَشْهُرٍ وَعَلَمُوا أَنَكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ ۚ وَأَنَّ
اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ۖ وَأَذَانٌ مِنَ اللَّهِ
وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ ۚ إِنَّ اللَّهَ
بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ وَرَسُولُهُ ۚ فَإِنْ تُبْتُمْ
فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَكُمْ غَيْرُ
مُعْجِزِي اللَّهِ ۚ وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ
أَلِيمٍ ۚ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ
شَرَّفَ مَنَزِلَ 260

વલ્લમીના આ-મનૂ મિમ બર-દુ વ
ઔર જો બાદ કો ઈમાન લાએ ઔર

હા-જરૂ વ જા-હદૂ મ-અફુમ ફ-ઉલોધકા
હિજરત કી ઔર તુમહારે સાથ જિહાદ ક્રિયા વો ભી

મિન્કુમ ટ વ ઉલુલ અરહામિ
તુમહી મેંસે હેં, ઔર રિશ્તે વાલે

બર-દુહુમ અવ્લા બિ-બર-દિન
એક દૂસરે સે ઝિયાદા નઝદીક હેં

ફી કિતાબિલ્લાહ ટ ઇન્નલ્લાહ
અલ્લાહકી કિતાબ મેં, બેશક અલ્લાહ

બિ-ફુલ્લિ શાય્ઘન અલીમ ઠ

સબ કુછ જાનતા હે.

સૂરતુલ તપ્પહ

મદની હે ઇસમેં ૧૨૮ આયતેં ઔર ૧૬ રુકૂઅ હેં

બરો-અતુમ મિનલ્લાહિ વ રસૂલિહી ઇલલ લમીના આહત્તુમ મિનલ
બેઝારી કા હુકમ સુનાના હે અલ્લાહ ઔર ઉસકે રસૂલ કી તરફ સે ઉન મુશરિકોંકો જિનસે તુમહારા મુઆહદા થા ઔર

મુશરિકીન ઠ ફ-સીદૂ ફિલ અરદિ અર્-બ-અતા અશહુરિં વર-લમૂ
વો કાઈમ ન રહે. તો ચાર મહીને ઝમીન પર ચલો ફિરો ઔર જાન રખ્ખો

અન્નકુમ ગયરુ મુર-જિમિલ્લાહિ ૧ વ અન્નલ્લાહા મુજિલ કાફિરીન ઠ
કે તુમ અલ્લાહકો થકા નહીં સકતે, ઔર યે કે અલ્લાહ કાફિરોં કો રુસવા કરનેવાલા હે.

વ અઝાનુમ મિનલ્લાહિ વ રસૂલિહી ઇલલ નાસિ ચવ્-મલ હજિજલ
ઔર મુનાદી પુકાર દેના હે અલ્લાહ ઔર ઉસકે રસૂલ કી તરફ સે સબ લોગોંમેં બળે હજજ કે દિન

અકબરિ અન્નલ્લાહા બરોઉમ મિનલ મુશરિકીના ૧ વ રસૂલુહ ટ
કે અલ્લાહ બેઝાર હે મુશરિકોં સે ઔર ઉસકા રસૂલ,

ફ-ઇન તુબ્તુમ ફ-હુવા ખયરુલ લકુમ ૮ વ ઇન ત-વલ્લયતુમ ફર-લમૂ
તો અગર તુમ તૌબા કરો તો તુમહારા ભલા હે ઔર અગર મુંહ ફેરો તો જાન લો

અન્નકુમ ગયરુ મુર-જિમિલ્લાહ ૭ વ બશિરિલ લમીના ફ-ફરૂ
કે તુમ અલ્લાહકો ન થકા સકોગે, ઔર કાફિરોંકો ખુશખબરી સુનાઓ

બિ-અઝાબિન અલીમ ઠ ઇલલ લમીના આહત્તુમ મિનલ મુશરિકીના
દર્દનાક અઝાબ કી. મગર વો મુશરિક જિનસે તુમહારા મુઆહદા થા

ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوا شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ
أَحَدًا فَأَتَيْنَا الْيَهُودَ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۖ إِنَّ
اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝ فَإِذَا أَنْسَلَخَ الْأَشْهُرَ
الْحُرْمَ فَأَقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ
وَخُذُواهُمْ وَأَحْصُرُوهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ
فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ
فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَإِنْ
أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ
كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَا مَنَعَهُ ۚ ذَلِكَ بِأَثَرِهِمْ
قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝ كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ
عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ
عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَمَا اسْتَقَامُوا
لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ

सुम्मा लम यन्कुसूकुम शय् अं प
किर उन्होंने तुम्हारे अहदमें कुछ कभी नहीं की
व लम युग्गाहिरू अ-लयकुम अ-हदुन
और तुम्हारे मुकाबिल किसीको मदद न दी
इ-अतिम्भू धलयहिम अह-दहुम धला
तो उनका अहद ठेकरी छुई मुदत तक पूरा करो,
मुद्-दतिहिम ७ धन्नल्लाहा युहिब्बुल
बेशक अल्लाह

मुत्तफ़ीन ० इ-धम्मस-लपल
परहेजगारोंको दोस्त रખता है। किर जभ

अशहुरुल हुरुम इकुतुलुल मुशिरकीना
दुरमत वाले महीने निकल जायें तो मुशरिकों को मारो

हय्सु पञ्चतुमूहुम व पुमूहुम वहसूरूहुम पकुडू लहुम
जहां पाओ और उन्हे पकणो और कैद करो और उर जगह उनकी ताक में बैदो

कुल्ला मरसद ८ इ-धन ताबू व अकामुस सलाता व आ-तपुम मकाता
किर अगर वो तौबा करें और नमाज काईम रખ्यें और जकात दें

इ-अल्लू सजी-लहुम ७ धन्नल्लाहा गइरुर रहीम ०
तो उनकी राह छोण दो बेशक अल्लाह बप्शनेवाला मेहरबान है.

व धन अ-हदुम मिनल मुशिरकीनस्-तज-रक। इ-अजिरहु
और अय महुबूब अगर कोई मुशरिक तुमसे पनाह मांगे तो उसे पनाह दो

हत्ता यरमया कलामल्लाहि सुम्मा अलिलहु मर-मनह ७
के वो अल्लाहका कलाम सुने किर उसे उसकी अमन की जगह पहुंचा दो

मालिका मि-अन्नहुम इप्मुल ला यर-लमून ८ इय्हा
ये इसलिये के वो नादान लोग हैं.

यकूनु लिल मुशिरकीना अहदुन धन्दल्लाहि व धन्दा रसूलिही
मुशरिकों के लिये अल्लाह और उसके रसूल के पास कोई अहद क्यूंकर डोगा

धल्लल लमीना आहत्तुम धन्दल मस्जदिल हराम ८ इ-मस्तकामू
मगर वो जिनसे तुम्हारा मुआहदा मस्जिदे हराम के पास हुवा, तो जभतक वो

लकुम इस्तकीमू लहुम ७ धन्नल्लाहा युहिब्बुल मुत्तफ़ीन ०
तुम्हारे लिये अहद पर काईम रहें तुम उनके लिये काईम रખ्यो बेशक परहेजगार अल्लाहको पुश आते हैं.

كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ
إِلَّا وَلَا ذِمَّةً يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَهِهِمْ وَتَابُوا
فَلُوبُهُمْ ۚ وَآكَرْتَهُمْ فَسَقُون ۚ اِشْتَرَوْا بِآيَةِ
اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَوَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۚ إِنَّهُمْ
سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ لَا يَرْقُبُونَ فِي
مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ۚ
فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ
فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ ۚ وَتَفَصَّلُ الْآيَةُ لِقَوْمٍ
يَعْلَمُونَ ۚ وَإِنْ تَكَثَّرُوا آيَاتُهُمْ مِنْ بَعْدِ
عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَبْنَاءَ
الْكُفْرِ ۚ إِنَّهُمْ لَا يُبَالِي بِكُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ۚ
إِلَّا تَقَاتِلُوا قَوْمًا تَكَثَّرُوا آيَاتُهُمْ وَهُمْ
بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ
اتَّخَشْتُمْهُمْ

कथं। व धंय् यम्-हरू अलय्कुम्
भला क्युंकर उनका डाल तो ये है के तुमपर काबू पाओं तो

ला यरकुब्नी हीकुम् धल्लंप् पला जिम्मह ७
न कराबत का लिहाज करें न अहद का,

युर्दू-नकुम् जि-अह्वाहिहिम्
अपने मुंड से तुम्हें राजी करते हैं

व तर-भा कुलूजुहुम् ८
और उनके दिलोंमें छिन्कार है.

व अकसरुहुम् इ।सिक्कून ८
और उनमें अकसर बे-डुकम हैं.

धरतरप् जि-आयातिल्लाहि स-मन्न
अल्लाहकी आयतोंके बहले थोणे दाम मोल लिये

इलीलन इ-सद्दू अन सजीलिह ७ धन्नहुम् साया मा कानू
तो उसकी राहसे रोका, बेशक वो बहुत ही बुरे काम करते हैं.

यर-मलून ० ला यरकुब्नी ही मुय-मिनिन धल्लंप् पला जिम्मह ७
किसी मुसलमान में न कराबत का लिहाज करें न अहद का,

व उलोयका हुमुल मुय-तदून ० इ-धन ताबू व अकामुस सलाता
और वही सरकश हैं फिर अगर वो तौबा करें और नमाज काईम रखें

व आ-तपुज मकाता इ-धपानुकुम् इद दीन ७ व नुइस्सिलुल
और जकात दें तो वो तुम्हारे दीनी भाई हैं, और उम

आयाति लि-इप्मिन् यर-लमून ० व धन न-इस्सू अय्मा-नहुम्
आयते मुइस्सल बयान करते हैं जानने वालों के लिये. और अगर अहद करके अपनी कसमें तोणें

मिम अर-दि अहदिहिम् व त-अनू ही दीनिकुम् इ-इतिवू
और तुम्हारे दीन पर मुंड आओं तो

अ-धम्मतल कुइरि १ धन्नहुम् लो अय्माना लहुम् लअल्लहुम्
कुइ के सरगनोंसे लणो बेशक उनकी कसमें कुछ नहीं इस उम्मीद पर के शायद वो

यन्तदून ० अला तुइतिवूना इप्मन न-इस्सू अय्मा-नहुम्
भाज आओं. क्या उस कौमसे न लणोगे जिन्होंने अपनी कसमें तोणीं

व हम्मू जि-धप्राजिर रसूलि पहुम अ-दुकिम् अय्पला मरह ७
और रसूल के निकालने का धरादा किया डालांके उन्हींकी तरफ से पडेल दुई है,

اتَّخِشُوا لَهُمْ ۖ قَالَ اللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْا إِنْ كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ ۝ قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ
وَيُخْزِيهِمْ وَيُنْصِرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ
قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ ۝ وَيَذْهَبُ غَيْظُ قُلُوبِهِمْ ۖ
وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
حَكِيمٌ ۝ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ
اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ
دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً
وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ
أَنْ يَعْبُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ
بِالْكَفْرِ ۚ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۖ وَفِي النَّارِ
هُمْ خَالِدُونَ ۝ إِنَّمَا يَعْبُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ
وَلَمْ يَخْشَ

અ-તપ્શવ્-નહુમ ૮ ફલ્લાહુ અ-હફ્ફુ
કયા ઉનસે ડરતે હો તોઅલ્લાહ ઈસકાજિયાદા મુસ્તહિક
અન તપ્શવ્હુ ઘન ફુન્તુમ મુર-મિનીન ૦
હે કે ઉસસે ડરો અગર ઈમાન રખતે હો.
ફાતિલૂહુમ યુઅમ્મિહુમુલ્લાહુ
તો ઉનસે લખો અલ્લાહ ઉન્હેં અઝાબ દેગા
બિ-અય્દીકુમ વ યુફિઝિહિમ
તુમ્હારે હાથોં ઓર ઉન્હેં રુસવા કરેગા
વ યન્સુરકુમ અલય્હિમ વ યશિફ
ઓર તુમ્હેં ઉનપર મદદ દેગા ઓર
સુદૂર। ફવ્મિમ મુર-મિનીન ૦
ઈમાન વાલોંકા જો ઠન્ડા કરેગા.

વ યુમ્મિહિમ ગયમ્મ। ફુલૂબિહિમ ૭ વ યતૂબુલ્લાહુ અલા મંય
ઓર ઉનકે દિલોંકી ઘુટન દૂર ફરમાએગા, ઓર અલ્લાહ જિસકી ચાહે તોબા ફુબૂલ ફરમાએ

યશાઅ ૭ વલ્લાહુ અલીમુન હકીમ ૦ અમ હસિબતુમ અન તુત્તરફ
ઓર અલ્લાહ ઈલ્મો હિકમત વાલા હે. કયા ઈસ ગુમાન મેં હો કે યૂંડી છોળ દિયે જાઓગે

વ લમ્મા યર-લમિલ્લાહુલ લમ્નીના જ-હદૂ મિન્કુમ વ લમ યત્તખિમ્
ઓર અભી અલ્લાહને પેહચાન ન કરાઈ ઉનકી જો તુમસે જિહાદ કરેંગે ઓર

મિન દૂનિલ્લાહિ વલા રસૂલિહી વ લલ મુર-મિનીના વલીજહ ૭
અલ્લાહ ઓર ઉસકે રસૂલ ઓર મુસલમાનોકે સિવા કિસીકો અપના મેહરમે રાઝ ન બનાએંગે,

વલ્લાહુ ખબીરુમ બિમા તર-મલૂન ૮ મા કાના લિલ મુશરિકીના
ઓર અલ્લાહ તુમ્હારે કામોંસે ખબરદાર હે. મુશરિકોંકો નહીં પહુંચતા

અંય યર-મુરૂ મસાજિદલ્લાહિ શાહિદીના અલો અન્ફુસિહિમ બિલ ફુફ ૭
કે અલ્લાહકી મસ્જિદેં આબાદ કરેં ખુદ અપને ફુફ કી ગવાહી દેકર.

ઉલોઘકા હબિતત અર-માલુહુમ ૯ વ ફિન નારિ હુમ ખાલિદૂન ૦
ઉનકા તો સબ કિયા ધરા ઈકારત હે ઓર વો હમેશા આગમેં રહેંગે.

ઘન્નમા યર-મુરૂ મસાજિદલ્લાહિ મન આ-મના બિલ્લાહિ વલ
અલ્લાહ કી મસ્જિદેં વહી આબાદ કરતે હેં જો અલ્લાહ ઓર કયામત પર ઈમાન લાતે

યવ્મિલ આખિરિ વ અફામસ સલાતા વ આતઝ ઝકાતા
ઓર નમાઝ કાઈમ કરતે હેં ઓર ઝકાત દેતે હેં

وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَن يَكُونُوا
مِنَ الْمُهْتَدِينَ ۝ أَجَعَلْتُم سِقَايَةَ الْحَاجِّ
وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ
اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ الَّذِينَ
آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۖ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ ۚ
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ۝ يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ
بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجِئْتُمْ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ
مُّقِيمٌ ۝ خُلْدٍ فِيهَا أَبَدًا ۚ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ
أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا
آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ ۚ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ
عَلَى الْإِيمَانِ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَاُولَٰئِكَ
هُمُ الظَّالِمُونَ

વ લમ ચપ્શા ઇલ્લાહ નફ ફ-અસો
और अल्लाहके सिवा किसीसे नहीं डरते, तो करीब है के

ઉલોઘકા અન્ ચકૂનૂ મિનલ
ये लोग

મુહ-તદીન ઓ અ-જ-અલ્તુમ
હિદાયત વાલોમે હો. તો કયા તુમને

સિફા-ચતલ હાજિજ વ ઇમા-રતલ
હાજિયોંકી સબીલ ઓર

મસ્જિદિલ હરામિ ફ-મન આ-મન
મસ્જિદે હરામ કી ખિદમત ઉસકે બરાબર ઠેહરા લી જો

મિલ્લાહિ વલ ચવ્મિલ આખિરિ વ
અલ્લાહ ઓર કયામત પર ઈમાન લાયા ઓર

જા-હદા ફી સબીલિલ્લાહ ૫ લા ચસ્તપૂના ઇન્દિલ્લાહ ૫ વલ્લાહ
અલ્લાહકી રાહમેં જિહાદ કિયા વો અલ્લાહકે નજદીક બરાબર નહીં, ઓર અલ્લાહ

લા ચહદિલ ફવ્મઝ ઝાલિમીન ઠે અલ્મીના આ-મનૂ વ હા-જરૂ
ઝાલિમોંકો રાહ નહીં દેતા. વો જો ઈમાન લાએ ઓર હિજરત કી

વ જા-હદૂ ફી સબીલિલ્લાહિ બિ-અમ્વાલિ-હિમ વ અન્ફુસિહિમ ૪
ઓર અપને માલો જાન સે અલ્લાહકી રાહમેં લળે,

અચ-ઝમુ દ-ર-જતન ઇન્દિલ્લાહ ૫ વ ઉલોઘકા હુમુલ ફાઇમૂન ઓ
અલ્લાહ કે ચહાં ઉનકા દરજા બળા હે ઓર વહી મુરાદ કો પહુંચે.

ચુબશિરુહુમ રબુહુમ બિ-રહ-મતિમ મિન્હુ વ રિદવાનિવ્ વ જન્નાતિલ
ઉનકા રબ ઉન્હેં ખુશી સુનાતા હે અપની રહમત ઓર અપની રજા કી ઓર ઉન બાગોંકી

લહુમ ફીહા નઈમૂમ મુફીમ ઠે ખાલિદીના ફીહો અ-બદા ૫ ઇન્નલ્લાહ
જિનમેં ઉન્હેં દાયમી ને'મત હે. હમેશા હમેશા ઉનમેં રહેંગે, બેશક અલ્લાહ

ઇન્દિહૂ અજરુન અઝીમ ઓ ચો અચ્યુહલ લમીના આ-મનૂ લા તત્તખિમૂ
કે પાસ બળા સવાબ હે. અચ ઈમાન વાલો

આબા-અકુમ વ ઇફવા-નકુમ અવ્લિયોઆ ઇનિસ્તહબુલ
અપને બાપ ઓર અપને ભાઈયોંકો દોસ્ત ન સમજો અગર વો ઈમાન પર કુફ્ર કો પસન્દ કરે

કુફરા અ-લલ ઇમાન ૫ વ મન્ ચ-તવલ્લહુમ મિન્કુમ ફ-ઉલોઘકા
ઓર તુમમેં જો કોઈ ઉનસે દોસતી કરેગા તો વહી

هُمُ الظَّالِمُونَ ۖ قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ
وَأَخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ
اِقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا
وَمَسْكَنٌ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِّنَ اللَّهِ
وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ
اللَّهُ بِأَمْرٍ ۖ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۚ
لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ ۖ وَيَوْمَ
حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ
شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ
وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ ۚ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى
رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَّمْ
تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ وَذَلِكَ جَزَاءُ
الْكَاذِبِينَ ۚ ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ

عَلَى مَنْ

مَنْ

265

હુમુઝ ઝાલિમૂન ○ ફુલ ધન
ઝાલિમ હે. તુમ ફરમાઓ અગર
કાના આબાઉકુમ વ અબ્નાઉકુમ વ
તુમ્હારે બાપ ઓર તુમ્હારે બેટે ઓર
ધખવાનુકુમ વ અખ્વાજુકુમ વ
તુમ્હારે ભાઈ ઓર તુમ્હારી ઓરતે ઓર
અશી-રતુકુમ વ અમ્વાલુનિક-
તુમ્હારા કુમ્બા ઓર તુમ્હારી કમાઈ કે માલ
તરફતુમ્હા વ તિજ-રતુન તપ્શવ્ના
ઓર વો સૌદા જિસકે નુકસાન કા તુમકો ડર હૈ
કસા-દહા વ મસાફિનુ તરફ-નહો
ઓર તુમ્હારે પસન્દ કા મકાન

અહબ્બા ધલય્કુમ મિનલ્લાહિ વ રસૂલિહી વ જિહાદિન ફી
યે થીઝે અલ્લાહ ઓર ઉસકે રસૂલ ઓર ઉસકી રાહમે લગને સે ઝિયાદા પ્યારી હો
સબીલિહી ફ-તરબસૂ હત્તા યર-તિયલ્લાહુ બિ-અમ્રિહ ۖ
તો રાસતા દેખો યહાં તક કે અલ્લાહ અપના હુકમ લાએ,
વલ્લાહુ લા યહદિલ ફવ્મલ ફાસિફીન ۝ લ-ફદ ન-સ-રફુમ્લ્લાહુ
ઓર અલ્લાહ ફાસિકોં કો રાહ નહીં દેતા. બેશક અલ્લાહને
ફી મવાતિના કસી-રતિવ્ ۖ વ યવ્મા હુનય્નિન ۖ ધમ્ અર-જબલ્કુમ
બહુત જગહ તુમ્હારી મદદ કી ઓર હુનૈન કે દિન, જબ તુમ
ફરફતુકુમ ફ-લમ તુગિન અન્કુમ શય્અવ્ વ દાફત અલય્કુમલ
અપની કસરત પર ઇતરા ગએ થે તો વો તુમ્હારે કુછ કામ ન આઈ ઓર
અરદુ બિમા રહુબત સુમ્મા વલ્લય્તુમ મુદબિરીન ۝ સુમ્મા અન્નલલ્લાહુ
ઝમીન ઇતની વસીઅ હોકર તુમપર તંગ હો ગઈ ફિર તુમ પીઠ દેકર ફિર ગએ. ફિર અલ્લાહને
સકી-ન-તહૂ અલા રસૂલિહી વ અલલ્ મુર-મિનીના વ અન્નલા
અપની તસકીન ઉતારી અપને રસૂલ પર ઓર મુસલમાનોં પર ઓર
જુનૂદલ લમ ત-રવ્હા વ અખ્-ઝબલ લમ્નીના ફ-ફરૂ ۖ વ ઝાલિકા
વો લશકર ઉતારે જો તુમને ન દેખે ઓર કાફિરોં કો અઝાબ દિયા, ઓર
જમ્ઝાલ કાફિરીન ○ સુમ્મા યતૂબુલ્લાહુ મિમ બર-દિ ઝાલિકા
મુન્કિરોંકી યહી સઝા હૈ. ફિર ઇસકે બાદ અલ્લાહ જિસે ચાહેગા તૌબા દેગા

عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَفْوَورٌ رَّحِيمٌ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ
اٰمَنُوْا اِنَّا اَلْمُشْرِكُوْنَ نَجِسٌ فَلَا يَفْرُبُوْا الْمَسْجِدَ
الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هٰذَا ۚ وَاِنْ خِفْتُمْ عَلَيْهِ
فَسَوْفَ يَغْنِيْكُمْ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ اِنْ شِئَاءَ ۚ اِنَّ
اللّٰهَ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ۝ قَاتِلُوْا الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ
بِاللّٰهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَلَا يُحَرِّمُوْنَ مَا حَرَّمَ
اللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ وَلَا يَدِيْنُوْنَ دِيْنََ الْحَقِّ مِنَ الَّذِيْنَ
اَوْتُوْا الْكِتٰبَ حَتّٰى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَّدٍ وَهُمْ
صٰغِرُوْنَ ۝ وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ اِبْنُ اللّٰهِ
وَقَالَتِ الْبَصَرٰى الْمَسِيْحُ اِبْنُ اللّٰهِ ۚ ذٰلِكَ قَوْلُهُمْ
بِاَفْوَاهِهِمْ ۚ يُضَاهِئُوْنَ قَوْلَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ
قَبْلُ ۚ قَاتَلَهُمُ اللّٰهُ ۚ اَنۢىٰ يُؤْفَكُوْنَ ۝ اِتَّخَذُوْا
اَحْبَارَهُمْ وَرُهَبَانَهُمْ اَرْبَابًا مِّنۢ دُوْنِ اللّٰهِ

وَالْمَسِيْحِ

مَثَلًا

266

અલા મંચ્ યશાચ્ ૫ વલ્લાહુ ગફૂરુર
ઔર અલ્લાહ બખ્શનેવાલા

રહીમ ૦ યો અચ્ચુહલ લમીના આ-મન્
મેહરબાનહે અચ ઈમાન વાલો

ઇન્નમલ મુશરિકૂના ન-જસુન ફલા
મુશરિક નરે નાપાક હેં તો

યફ-રબુલ મસ્જિદલ હરામા બચ-દા
ઇસ બરસ કે બાદ વો મસ્જિદે હરામ કે પાસ ન આને પાએ

આમિહિમ હામ્ ૮ વ ઇન ખિફતુમ
ઔર અગર તુમહેં મોહતાજ

અચ્-લતન ફ-સવ્ફા યુનીકુમુલ્લાહુ
કા ડર હેં તો અન્કરીબ અલ્લાહ તુમહેં દૌલતમન્દ કરદેગા

મિન ફદલિહી ઇન શાચ્ ૫ ઇન્નલ્લાહા અલીમુન હકીમ ૦
અપને ફઝલ સે અગર ચાહે, બેશક અલ્લાહ ઈલ્મો હિક્મત વાલા હે.

ફાતિલુલ લમીના લા યુર-મિનૂના બિલ્લાહિ વલા બિલ યવ્મિલ આખિરિ
લખો ઉનસે જો ઈમાન નહીં લાતે અલ્લાહ પર ઔર કયામત પર

વલા યુહર્રિમૂના મા હર-રમલ્લાહુ વ રસૂલુહૂ વલા યદીનૂના
ઔર હરામ નહીં માનતે ઉસ ચીઝકો જિસકો હરામ ક્રિયા અલ્લાહ ઔર ઉસકે રસૂલને ઔર

દીનલ હક્કિ મિનલ લમીના ઊતુલ કિતાબા હત્તા યુર-તુલ
સચ્ચે દીનકે તાબેઅ નહીં હોતે યા'ની વો જો કિતાબ દિએ ગએ જબતક

જિમ્-યતા અચ્ યદિવ્ વહુમ સાગિરૂન ૦ વ ફા-લતિલ યહૂદુ
અપને હાથ સે જિઝયા ન દેં ઝલીલ હોકર. ઔર યહૂદી બોલે

ઉમયરુ-નિબ્નુલ્લાહિ વ ફા-લતિન નસારલ મસીહુબ્નુલ્લાહ ૫
ઉઝેર અલ્લાહકા બેટા હે ઔર નસરાની બોલે મસીહ અલ્લાહકા બેટા હે

મ્મલિકા ફવ્લુહુમ બિ-અફવાહિહિમ ૮ યુદાહિબિના ફવ્લલ લમીના
યે બાતેં વો અપને મુંહસે બકતે હેં

ફ-ફૂ મિન ફબ્લ ૫ ફા-ત-લહુમુલ્લાહ ૮ અન્ના યુર-ફૂન ૦
અગલે કાફિરોં કી સી બાત બનાતે હેં અલ્લાહ ઉન્હેં મારે, કહાં ઉંધે જાતે હેં.

ઇત્ત-ખમ્મૂ અહબા-રહુમ વ રુહબા-નહુમ અર્બાબમ મિન દૂનિલ્લાહિ
ઉન્હોંને અપને પાદરિયોં ઔર જોગિયોંકો અલ્લાહકે સિવા ખુદા બના લિયા

وَالْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۖ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا
 إِلَهًا وَاحِدًا ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ ۚ وَسُبْحَانَ
 اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۚ يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى
 اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۚ
 هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ
 لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۚ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ۚ
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَخْبَارِ
 وَالرُّهْبَانِ لِيَآكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ
 وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْزُرُونَ
 الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۚ يَوْمَ يُخْفَىٰ عَلَيْهَا
 فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكْوَىٰ بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ
 وَظُهُورُهُمْ ۚ هَذَا مَا كُنْتُمْ لَا تَفْقَهُونَ ۚ فَذُوقُوا
 مَا كُنْتُمْ

पल मसीह बना मर्यम ट वमो उमिरू
 और मसीह बिन मरियम को, और उन्हें हुकम न था
 धला लि-यह-भुद्धे धलाहंप् पाहिदा ट
 मगर ये के एक अल्लाह को पूजें,
 लो धलाहा धला हू ट सुद्धा-नहू
 उसके सिवा किसीकी बन्दगी नहीं, उसे पाकी है
 अम्मा युश्किनून् ० युरीदूना अय्
 उनके शिक से. चाहते हैं के
 युश्किनी नूरलाहि मि-अइवाहिहिम
 अल्लाहका नूर अपने मुंहसे बुझा दें
 प यर-भलाहु धला अय् युतिम्मा
 और अल्लाह न मानेगा मगर अपने नूर का पूरा करना

नूर-रहू प लप् करिहल काकिरून् ० हुपल्लगी अर-सला रसू-लहू
 पणे बुरा मानें काकिर. वही है जिसने अपना रसूल

मिल हुदा प दीनिल हकि लि-युग्हि-रहू अलद दीनि कुलिही ५
 छिदायत और सच्चे दीन के साथ तेजा के उसे सब दीनों पर गातिब करे

प लप् करिहल मुश्किनून् ० यो अय्युहल लगीना आ-मनू
 पणे बुरा मानें मुशरिक. अय ईमान वालो

धन्ना कसीरम मिनल अहभारि पर रुहजानि ल-यह-कुलूना
 भे शक बहुत पादरी और जोगी

अम्पालन नासि मिल जालिलि प यसुद्धूना अन सजीलिल्लाह ७
 लोगोंका माल नाहक भा जाते हैं और अल्लाहकी राह से रोकते हैं

पल्लगीना यकनिमूनग म-हभा पल हिद-दता पला युन्किनू-नहा ही
 और वो के जेणकर रफते हैं सोना और चांदी और उसे अल्लाहकी राहमें भर्य नहीं करते

सजीलिल्लाहि ५ इ-अशिशरुम मि-अग़ाबिन अलीम ० यव्मा
 उन्हें शुशभबरी सुनाओ दईनाक अ जाब की. जिसदिन

युहमा अ-लय्हा ही नारि जहन्नमा इ-तुक्पा मिहा जिजाहुहम
 वो तपाया जायेगा जहन्नमकी आगमें फिर उससे दार्गेगे उनकी पेशानियां

प जुनूनुहम प मुहूरुहम ७ हागा मा क-नग़तुम लि-अन्कुसिकुम इ-ग़ूकू
 और करवटें और पीठें ये है वो जे तुमने अपने लिअे जेणकर रफ़ा था अब यजो

مَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۚ إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ
اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ۚ ذَلِكَ
الَّذِينَ الْقِيَمَةُ ۚ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ
وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً ۚ كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ
كَافَّةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝ إِنَّمَا
النِّسَاءُ زِينَةٌ وَزِيَادَةٌ ۚ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا
يُحْلُونَهُ عَامًا وَيُخَرِّمُونَهُ عَامًا لِّيُؤَاطُوا عِدَّةَ مَا
حَرَّمَ اللَّهُ فَيُجِلُّوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ ۚ رَبِّ إِنَّمَا سَاءَ
أَعْمَالُكُمْ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ
انْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَثَقَلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ ۚ
ارْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ ۚ فَمَا مَتَاعُ

الْحَيَاةِ

مَنْزِلٌ

268

मा कुन्तुम तकिनमून ० धन्ना धद्-दतश
मजा इस जोणने का. बेशक महीनों की गिन्ती
शुद्दरि धन्दल्लाहिरना अ-शरा
अल्लाहके नजदीक बारह
शद्-रन ही किताबिल्लाहि यप्मा
महीने है अल्लाहकी किताब में जबसे
ज-ल-कस समावाति वल अर्द मिन्ही
उसने आसमान और जमीन बनाये उनमेंसे
अर्ज-अतुन हुरुम ७ मालिकद
चार हुरमत वाले हैं, ये
दीनुल करियमु १ इला तमलिमू
सीधा दीन है तो

हीहिन्ना अन्हु-सकुम १० व कातिलुल मुशरिकीना काइ-इतन कमा
उन महीनोंमें अपनी जान पर जुल्म न करो और मुशरिकोंसे उर वक्त लणो जैसा

युकातिलू-नकुम काइ-इह ७ पर-लमू अन्नल्लाह म-अल
वो तुमसे उर वक्त लणते हैं, और जान लो के अल्लाह

मुत्तकीन ० धन्नमन नसीति मिया-दतुन हिल कुद्दरि युद्दल्लु
परहेजगारोंके साथ है. उनका महीने पीछे उटाना नहीं मगर और कुद्द में बण्डना

मिहिल लमीना क-इरू युहिल्लू-नहू आमंप् व युद्दरिमू-नहू आमल
इससे काफिर बेइकाये जाते हैं अक परस उसे उलाल ठेहराते हैं और दूसरे परस उसे उराम मानते हैं

लि-युवातिउ धद्-दता मा हर्-रमल्लाहु इ-युहिल्लू मा हर्-रमल्लाह ७
के इस गिन्ती के बराबर हो जायें जो अल्लाहने उराम इरमाई और अल्लाहके उराम किअे हुअे उलाल करलें,

मुख्यना लहुम सूति अर-मालिहिम ७ वल्लाहु ला यहदिल इप्मल
उनके बुरे काम उनकी आंभोंमें भले लगते हैं, और अल्लाह काफिरोंको राह नहीं देता.

काफिरीन ० यो अय्युहल लमीना आ-मनू मा लकुम धग्गा कीला
अय ईमान वालो तुम्हें क्या हुवा जब तुमसे कहा जाये

ल-कुमुन्किरू ही सलीलिल्लाहिस साकल्लुम धलल अर्द ७
के जुदा की राहमें कूय करो तो ओजके मारे जमीन पर बैठ जाते हो,

अ-रदीतुम मिल हयातिह दुन्या मिनल आभिरह ८ इमा मताडिल
क्या तुमने दुनिया की जिन्दगी आभिरत के बदले पसन्द करली, और

الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ اِلَّا قَلِيْلٌ ۝ اِلَّا تَنْفَرُوْا
يُعَذِّبُكُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا ۝ وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ
وَلَا تَضُرُّوْهُ شَيْئًا ۝ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝
اِلَّا تَنْصُرُوْهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللّٰهُ اِذْ اَخْرَجَهُ الَّذِيْنَ
كَفَرُوْا ثٰنِيْ اٰثِنِيْنَ اِذْ هَمَّ اِذَا يَخْرُجُوْنَ اِذْ يَقُوْلُ
لِصٰحِبِهٖ لَا تَخْرُجْ اِنَّ اللّٰهَ مَعَنَا ۚ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ
سَكِيْنَتَهٗ عَلَيْهِ ۚ وَآيَّدَهُ بِجُنُوْدٍ لَّمْ تَرَوْهَا
وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا السُّفٰلٰى وَكَلِمَةَ
اللّٰهِ هِيَ الْعُلْيَا ۚ وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ۝ اِنْفَرُوْا
خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوْا بِاَمْوَالِكُمْ وَاَنْفُسِكُمْ
فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ
تَعْلَمُوْنَ ۝ لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيْبًا وَسَفَرًا قٰصِدًا
لَّا تَبْعُوْكُمْ وَلٰكِنْ بَعْدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ ۚ ۝
وَسَيَخْلِفُوْنَ

منزل

269

हयातिह दुन्या हिल आभि-रति धल्ला
जती दुनिया का असबाब आभिरतके सामने नहीं मगर
कलील ० धल्ला तन्किरू युअम्मिडकुम
थोणा. अगर न कूय करोगे तो तुम्हें

अम्माजन अलीमंप् ५ व यस्तदिल कप्मन
सप्त सप्ता देगा, और तुम्हारी जगह और लोग

गय्-रकुम वला तदुररूह शय्आ ७
ले आओगा और तुम उसका कुछ न बिगाण सकोगे,

वल्लाहु अला कुल्लि शय्धन कदीर ०
और अल्लाह सब कुछ कर सकता है.

धल्ला तन्सुरूह इ-इद न-स-रहुल्लाहु
अगर तुम मलबूब की मदद न करो तो बेशक अल्लाहने

धम् अफर-जहुल लमीना इ-इरू सानियदनयनि धम् हुमा
उनकी मदद करमाई जब काफ़िरोंकी शरारत से उन्हें बाहर तशरीफ़ ले जाना हुवा सिर्फ़ दो ज़ान से जब

हिल गारि धम् यकूलु लि-साहिभिही ला तह्मन धन्नल्लाहा
वो दोनों गार में थे जब अपने यार से इरमाते थे गम न भा बेशक अल्लाह

म-अना ८ इ-अन्मलल्लाहु सकी-न-तह् अलयहि व अय्य-दह्
हमारे साथ है, तो अल्लाहने उसपर अपना सकीना उतारा और उन झौझोंसे उसकी मदद की

भि-जुनूदिल लम तरप्-हा व ज-अला कलि-मतल लमीना इ-इरुस
जो तुमने न देयीं और काफ़िरोंकी बात नीचे डाली

सुह्ला ७ व कलि-मतुल्लाहि हियल उल्या ७ वल्लाहु अमीमुन हकीम ०
अल्लाह ही का बोल बाला है, और अल्लाह गालिब हिकमत वाला है.

धन्किरू फ़िह्इह्प् व सिकाहंप् व जहिद् भि-अम्पालिकुम
कूय करो डलकी ज़ान से याहे भारी हिल से और अल्लाहकी राहमें लणो अपने माल

व अन्कुसिकुम ही सलीलिल्लाह ७ मालिकुम जय्रुल लकुम धन
और ज़ान से, ये तुम्हारे लिये बेहतर है अगर

कुन्तुम तर-लमून ० लप् काना अ-रदन क़रीमंप् व स-इरन
ज़ानो. अगर कोई करीब माल या मुतवस्सित सफ़र होता

क़ासिदल लत्त-जडिका व लाकिम जडिदत अलयहिमुश शुक्कह ७
तो ज़रूर तुम्हारे साथ जाते मगर उनपर तो मुशक़्त का रासता दूर पण गया

وَسَيَعْلِفُونَ بِاللّٰهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ
يُهْلِكُونَ اَنْفُسَهُمْ ۚ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ اِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝
عَفَا اللّٰهُ عَنْكَ ۚ لَمَ اِذْنْتُ لَهُمْ حَتّٰى يَتَّبِعِنَ
لَكَ الَّذِيْنَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكٰذِبِيْنَ ۝ لَا
يَسْتَاذِنُكَ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ
اَنْ يَّجَاهِدُوْا بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ ۚ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ
بِالْمُتَّقِيْنَ ۝ اِنَّا يَسْتَاذِنُكَ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَاِذَا نَبَتْ قُلُوْبُهُمْ فَهُمْ
فِيْ رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُوْنَ ۝ وَلَوْ اَرَادُوا الْخُرُوْجَ
لَا عَدُوٌّ لَّهٗ عَدَّةٌ ۚ وَلٰكِنْ كَرِهَ اللّٰهُ اَنْ يُبْعَاثَهُمْ
فَتَبَطَّوْهُمْ وَقِيْلَ افْعَدُوْا مَعَ الْقَعْدِيْنَ ۝ لَوْ
خَرَجُوْا فَيَكُفُّوْا مَا زَادُوْكُمْ اِلَّا خَبَالًا ۚ وَلَا اَوْضَعُوْا
خِلٰلَكُمْ يَبْغُوْنَكُمْ الْفِتْنَةَ ۚ وَفِيْكُمْ سَمْعُوْنَ
لَهُمْ وَاللّٰهُ

व स-यहलिङ्गना भिल्लाहि लविस्-
और अब अल्लाहकी कसम पाओंगे
त-तर-ना ल-भरजना म-अकुम ८
के हमसे बन पणता तो जर तुम्हारे साथ चलते,
युहलिङ्गना अङ्कु-सहुम ८ **वल्लाहु**
अपनी जानोंको हलाक करते हैं, और अल्लाह
यर-लमु धन्नहुम ल-कामिभून ८
जानता है के वो बेशक जर जूटे हैं.
अ-इल्लाहु अङ्का ८ **लिमा अमिन्ता लहुम**
अल्लाह तुम्हें मुआफ़ करे तुमने उन्हें क्यूँ धन्न दे दिया
हत्ता य-तभरयना लकल लमीना
जबतक न भुले थे तुमपर

स-दङ् व तर-लमल कामिमीन ० **ला यस्तर-मिनुकल लमीना**
सख्ये और आहिर न हुआ थे जूटे. और वो जो

युर-मिनुना भिल्लाहि वल यव्मिल आफिरि अय् युजहिद्
अल्लाह और कयामत पर ईमान रखते हैं तुमसे छुट्टी न मांगेंगे इससे के

भि-अम्वालहिम व अङ्कुसिहिम ७ **वल्लाहु अलीमुम भिल मुत्तकीन** ०
अपने माल और जान से ज़िहाद करें और अल्लाह भूष जानता है परहेजगारों को.

धन्नमा यस्तर-मिनुकल लमीना ला युर-मिनुना भिल्लाहि वल यव्मिल
तुमसे ये छुट्टी वही मांगते हैं जो अल्लाह और कयामत पर ईमान नहीं रखते

आफिरि वर्तामत कुलुलुहुम इ-हुम ही रय्मिहिम य-तरद्-दहून ०
और उनके दिल शक में पणे हैं तो वो अपने शक में डांवांडोल हैं.

व लप् अराहुल भुर्रहा ल-अ-अद्दू लहू उद्-दतंप् व लाकिन करिहल्लाहुम्-
उन्हें निकलना मन्ज़ूर होता तो उसका सामान करते मगर जुदा ही को उनका उठना ना-पसन्द हुआ

भिया-सहुम इ-सब्ब-तहुम व कीलकुद्दू म-अल काधदीन ०
तो उनमें काहिली भर दी और इरमाया गया के बैठ रहो बैठ रेहने वालों के साथ.

लप् अ-रहू हीकुम मा गद्दुम धल्ला भालंप् व ल-अप्-दु
अगर वो तुममें निकलते तो उनसे सिवा नुकसान के तुम्हें कुछ न बण्डता और

भिला-लकुम यग्गू-नकुमुल किन्तह ७ **व हीकुम सम्माडिना**
तुममें कितना डालने को तुम्हारे भीयमें गराबें दौणाते, और तुममें उनके जसूस मौजूद हैं,

لَهُمْ ۖ وَاللَّهُ عَلَيْهِم بِالْظَالِمِينَ ۝ لَقَدْ ابْتِغُوا
الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ
الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَرِهُونَ ۝ وَمِنْهُمْ
مَنْ يَقُولُ إِنَّا نَدْنُو لَكَ وَلَا تَفْتِنُنَا ۖ إِلَّا فِي الْفِتْنَةِ
سَقَطُوا ۖ وَإِنْ جَهَنَّمَ لَحَاطَةُ بِالْكَافِرِينَ ۝
إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ ۖ وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ
يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرًا مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَلَّوْا
وَهُمْ فَرِحُونَ ۝ قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ
اللَّهُ لَنَا ۖ هُوَ مَوْلَانَا ۖ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
الْمُؤْمِنُونَ ۝ قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى
الْحُسْنَيْنِ ۖ وَنَحْنُ نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ
اللَّهُ بِعَذَابٍ مِمَّنْ عِنْدَ ۖ أَوْ بِأَيْدِينَا ۖ فَتَرَبَّصُوا
إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبِّصُونَ ۝ قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا

लहुम ७ वल्लाहु अलीमुम भिज

और अल्लाह भूषण जनता है

ज़ालिमीन ० ल-इदि-ग-गुल

जालिमों को. बेशक उन्होंने

इत्तना भिज इल्लु व इल्लु

पेहले ही इतना याहा था और अय महभूष

लकल उमूरा हत्ता जाल हक़्कु व

तुम्हारे विषे तदबीरें उलटी पलटी यहाँ तक के एक आया और

ज-हरा अम्बुल्लाहि वहुम कारिहून ०

अल्लाहका हुकम जाहिर हुवा और उन्हें नागवार था.

व मिन्हुम मय् यक़लु-जल्ली वला

और उनमें कोई तुमसे यूँ अर्ज़ करता है के मुझे दुप्सत दीजिये

तइतिन्नी ७ अला इल इत्तति स-इतू ७ व धन्ना जहन्नमा

और इतने में न जायिये, सुन लो वो इतने ही में पड़े और बेशक जहन्नम

ल-मुही-ततुम भिल काहिरीन ० धन तुसि-इ-स-नतुन तसु-हुम ८

धरे हुअे है काहिरों को. अगर तुम्हें लबाई पहुंचे तो उन्हें बुरा लगे,

व धन तुसि-इ-स-नतुन मुसी-नतुय् यक़लू इ-अज़्ज़नो अम्रना भिज इल्लु

और अगर तुम्हें कोई मुसीबत पहुंचे तो कहें हमने अपना काम पेहले ही ठीक कर लिया था

व य-तवल्लव् वहुम इरिहून ० कुल लय् युसी-ननो धल्ला मा

और भुशियां मनाते फिर जायें. तुम इरमाओ हमें न पहुंचेगा मगर जे

इ-तल्लाहु लना ८ हुवा मवलाना ८ व अल्लाहि इल-य-तपक-कलिल

अल्लाहने हमारे विषे लिख दिया, वो हमारा मौला है, और मुसलमानों को अल्लाह ही पर भरोसा चाहिये.

मु-मिनून ० कुल हल तर-ज-सून भिनो धल्लो ध-दल हुन्नयेन ७

तुम इरमाओ, तुम हमपर किस चीज़का इन्तेज़ार करते हो मगर दो भूषियों में से एक का,

व नहनु न-तर-ज-सु भिकुम अय् युसी-नकुमुल्लाहु

और हम तुमपर इस इन्तेज़ार में हैं के अल्लाह तुमपर अजाब डाले

भि-अज़्ज़िम भिन धन्दिही अय् भि-अय्दीना ८ इ-तर-ज-सू

अपने पास से या हमारे हाथों, तो अब राह देखो

धन्ना म-अकुम मु-तर-ज-सून ० कुल अन्कि-कु तप-अन

हम भी तुम्हारे साथ राह देख रहे हैं. तुम इरमाओ के दिलसे भर्य करो

أَوْ كَرِهًا لَّنَ يَتَّقِبَلْ مِنْكُمْ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا
فَاسِقِينَ ۝ وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تَقْبَلْ مِنْهُمْ نَفَقَتَهُمْ
إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ
الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كَسَالَى وَلَا يَنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ
كَرْهُونَ ۝ فَلَا تَعْجَبْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ
إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ۝ وَيَحْلِفُونَ
بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَبَيْنَكُمْ وَمَا لَهُمْ فَبَيْنَكُمْ وَلَكِنَّهُمْ
قَوْمٌ يَفْرَقُونَ ۝ لَوْ يَجِدُونَ مَلَجًا أَوْ مَغْرَبًا أَوْ
مُدْخَلًا لَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ۝ وَمِنْهُمْ
مَنْ يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا
رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْحَطُونَ ۝
وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا أَشْهَمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ۝

وَقَالُوا

مَنْ

۲۷۲

अपु करहल लंयु यु-तकभल मिन्कुम ८
या नागवारी से तुमसे हरगिज कुबूल न होगा,
धन्नकुम कुन्कुम क्पुमन कासिकीन ०
बेशक तुम बे-हुकम लोग हो.

पमा म-न-अहुम अन तुकभल
और वो जो भर्य करते हैं उसका कुबूल होना बन्द न हुवा
मिन्कुम न-इकातुहुम धल्लो अन्नहुम
मगर इसीलिए के वो

क-इरू भिल्लाहि व भि-रसूलिही पला
अल्लाह और रसूल से मुन्किर हुओ और
यर-तूनस सलाता धल्ला पहुम कुसाला
नमाजकी नहीं आते मगर जो हारे

पला युन्किरूना धल्ला पहुम कारिहून ० इला तुर-जिठका अम्पालुहुम
और भर्य नहीं करते मगर नागवारी से. तो तुम्हें उनके माल

पलो अप्लाहुम ८ धन्नमा युरीदुल्लाहु लि-युअम्मि-भहुम
और उनकी औलाद का तअज्जुब न आओ, अल्लाह यही चाहता है के

भिहा इल हयातिह दुन्या व तम्-हका अन्कुसुहुम
दुनिया की जिन्दगीमें इन चीजोंसे उनपर वभाव डाले और अगर कुछ ही पर उनका धम निकल जाओ.

पहुम काहिरून ० व यहलिकून भिल्लाहि धन्नहुम ल-मिन्कुम ८
और अल्लाहकी कसमें पाते हैं के वो तुममेंसे हैं

पमा हुम मिन्कुम व लाकिन्नहुम क्पुमुंय यर-रकून ० लप् यजिदून
और तुममेंसे हैं नहीं हां वो लोग डरते हैं. अगर पाओं

मल्लअन अप् मगारातिन अप् मुद्-द-भ-लल ल-वल्लप् धलयहि
कोई पनाह या गार या समा जाने की जगह तो रस्सियां तुलाने धर

पहुम यजमहून ० व मिन्हुम मंय यल्मिमुका इस स-दकात ८
फिर जाओगे. और उनमें कोई वो है के सड़के बांटने में तुमपर ता'न करता है,

इ-धन उर-तू मिन्हा रदू व धल्लम यु-तप् मिन्हो धमा हुम यरभतून ०
तो अगर उनमेंसे कुछ मिले तो राजी हो जाओ और न मिले तो जल्दी वो नाराज हैं.

व लप् अन्नहुम रदू मा आताहुमुल्लाहु व रसूलुहू ५
और क्या अच्छा होता अगर वो उसपर राजी होते जो अल्लाह व रसूल ने उनको दिया

وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
وَرَسُولَهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ۝ إِنَّمَا الصَّدَقَتُ
لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا
وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَرَمِينَ
وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۖ فَرِيضَةً مِّنْ
اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَمِنْهُمْ الَّذِينَ
يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أَدْنَىٰ مِّنْ قُلِّ أَدْنَىٰ
خَيْرٍ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ
وَرَحْمَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ ۖ وَالَّذِينَ
يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝
يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ ۖ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ
أَحَقُّ أَنْ يَرْضَوْكُمْ إِن كَانُوا مُؤْمِنِينَ ۝ أَلَمْ
يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَن يَحَادِدُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأَنَّ

प काबू हरभुनल्लाहु स-युर-तीनल्लाहु

और केहते हमें अल्लाह काफ़ी है अब देता है हमें अल्लाह

मिन इद्-लिही व रसूलुहू ५

अपने इजल से और अल्लाह का रसूल,

धन्ना धलल्लाहि रागिभून ६

हमें अल्लाह ही की तरफ़ रगत है.

धन्नमस स-दकातु लिह इ-इराध पल

जकात तो ई-ही लोगोंके लिये है मोहताज और

मसाकीनि पल आमिलीना अ-लथहा

नरे नादर और जो उसे तहसील करके लायें

पल मुअल-इति कुलुभुहम व

और जिनके दिलोंको इसलाम से उल्लूक दी जाये और

इर रिफ़ाति पल गारिमीना व ही सजीलिल्लाहि पजिस सजील ७

गरदनें छुगाने में और कर्जदारों को और अल्लाहकी राहमें और मुसाफ़िर को

इरी-दतम मिनल्लाह ८ पल्लाहु अलीमुन हकीम ९

ये ठेहराया हुवा अल्लाह का, और अल्लाह ईल्मो हिकमत वाला है.

प मिन्हुमुल लमीना युर-मूनन नजिय्या व यकूलूना हुवा उमून १०

और उनमें कोई वो है के इन गैबकी ज़बरे देनेवाले को सताते हैं और केहते हैं वो तो कान हैं,

कुल उमूनु जय्रिल लकुम युर-मिनु जिल्लाहि व युर-मिनु लिह

तुम इरमाओ तुम्हारे भले के लिये कान हैं अल्लाह पर ईमान लाते हैं और मुसलमानों की बात पर

मुर-मिनीना व रहमतुल लिलमीना आ-मनू मिन्कुम ११

यकीन करते हैं और जो तुममें मुसलमान हैं उनके वासते रहमत हैं

पलमीना युर-मूना रसूलल्लाहि लहुम अज़ाभून अलीम १२

और जो रसूलुल्लाह को ईजा देते हैं उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है.

यह्लिफूना जिल्लाहि लकुम लि-युरदूकुम ६ पल्लाहु व

तुम्हारे सामने अल्लाहकी कसम जाते हैं के तुम्हें राजी करवें और अल्लाह व

रसूलुहू अ-हक्कु अय् युरदूहु धन कानू मुर-मिनीन १३ अ-लम

रसूल का हक ज़ाईद था के उसे राजी करते अगर ईमान रफते थे. क्या

यय-लमू अन्नहू मय् युहादिल्लाहा व रसू-लहू इ-अन्ना

उन्हें ज़बरे नहीं के जो जिलाफ़ करे अल्लाह और उसके रसूल का तो

لَهُ نَارُ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا ذَلِكَ الْخِزْيُ
الْعَظِيمُ ۝ يَحْذَرُ الْمُنْفِقُونَ أَنْ تُنْزَلَ عَلَيْهِمْ
سُورَةٌ تَنْبِئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ قُلِ اسْتَهِزْءُوا
إِنَّ اللَّهَ مُخْرِجٌ مِمَّا تَحْذَرُونَ ۝ وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ
لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِاللَّهِ
وَآيَاتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِءُونَ ۝ لَا
تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنْ تَعْفُ
عَنْ طَائِفَةٍ مِّنْكُمْ يُعَذِّبْ طَائِفَةٌ بَآئِهِمْ
كَأَنَّهُمْ مُّجْرِمِينَ ۝ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ بِضْعُ
مِّنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ
عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ سُوا اللَّهِ
فَنَسِيَهُمْ ۝ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ وَعَدَ
اللَّهُ الْمُنْفِقِينَ وَالْمُنْفِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ

جَهَنَّمَ

مَنْزِلٌ ۲

274

लहू नारा जहन्नमा जालिदन हीहा ७
उसके लिये जहन्नमकी आग है के हमेशा उसमें रहेगा,

जालिकल ज़िम्नल अज़ीम ०
यही बणी रुसवाई है

यह-ज़रुल मुनाज़िज़ना अन तुनम्-जला
मुनाज़िक उरते हैं के

अलयहिम सू-रतुन तुनजिजिहूम
उनपर कोई सूरत ऐसी उतरे

जिमा ही कुलूजिहिम ७
जो उनके दिलोंकी धुपी जाता है

कुलिस्तहज़िजि धन्नल्लाहा मुज़िज़ुम
तुम इरमाओ उंसे ज़ाओ अल्लाहको ज़रूर जाहिर करना है

मा तह-ज़रून ० प ल-धन स-अल्लहूम ल-यकूलुन्ना धन्नमा
जिसका तुम्हें उर है. और अय महुबूब अगर तुम उनसे पूछो तो कहेंगे के हम तो

कुन्ना नज़ूद प नल्यल ७ कुल अलिल्लाहि प आयातिही प
यूँही उंसी जेल में थे तुम इरमाओ क्या अल्लाह और उसकी आयतों और

रसूलिही कुन्तुम तस्तहज़िजि ० ला तह-तज़िज़ू इद इ-इरतुम जह-दा
उसके रसूलसे उंसते हो. बहाने न बनाओ तुम काफ़िर हो चुके

धमानिज़ुम ७ धन नह-इ अन ताध-इतिम मिन्नुम नुअज़्ज़िज
मुसलमान होकर, अगर हम तुममेंसे किसीको मुआज़ करें तो

ताध-इतम जि-अन्नहूम कानू मुज़िमीन ० अल मुनाज़िज़ना
औरोंको अज़ाब देंगे इसलिये के वो मुज़रिम थे. मुनाज़िक मर्द

पल मुनाज़िज़ातु जह-हुहूम मिम जह-द म यह-मुरूना जिल मुन्ज़रि
और मुनाज़िक औरतें अक थैली के यट्टे बट्टे हैं, बुराई का हुकम हैं

प यन्हप्ना अनिल मर-रूहि प यजिजिहूना अयहि-यहूम ७
और भलाई से मना' करें और अपनी मुट्ठी बन्द रखें

नसुल्लाहा इ-नसि-यहूम ७ धन्नल मुनाज़िज़िना हुमुल इंसिज़ून ०
वो अल्लाहको छोड़ बैठे तो अल्लाहने उन्हें छोड़ दिया बेशक मुनाज़िक वही पक्के बे-हुकम हैं.

प-अल्लाहुल मुनाज़िज़िना पल मुनाज़िज़ाति पल इर-इरा नारा
अल्लाहने मुनाज़िक मरदों और मुनाज़िक औरतों और काफ़िरों को जहन्नम की आगका वा'दा दिया है

جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعْنُهُمُ اللَّهُ
وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ١٠ كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ
كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَ أَكْثَرَ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا
فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلَاقِكُمْ
كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلَاقِهِمْ
وَخُضْتُمْ كَالَّذِينَ خَاضُوا أُولَئِكَ حَبِطَتْ
أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ هُمُ
الْخَاسِرُونَ ١١ أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَ قَوْمِ إِبْرَاهِيمَ
وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا
أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ١٢ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ
بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ

وَالنَّهْيِ

مَنْعًا

275

જહન્નમ ખાલિદીના ફીહા ૭ હિયા

જિસમેં હમેશા રહેંગે, વો

હસ્બુહમ ૮ વ લ-અ-નહુમુલ્લાહ ૮

ઉન્હે બસ હૈ ઓર અલ્લાહકી ઉનપર લા'નત હૈ

વ લહુમ અઝાબુમ મુકીમ ૯

ઓર ઉનકે લિએ કાઈમ રેહનેવાલા અઝાબ હૈ.

કલ્લીના મિન કલ્લિકુમ કાન્

જૈસે વો જો તુમસે પેહલે થે

અશદ્દા મિન્કુમ કુવ્વતંવ વ

તુમસે ઝોરમેં બળહકર થે ઓર

અક-સરા અમ્વાલંવ વ અવ્લાદા ૭

ઉનકે માલ ઓર ઔલાદ તુમસે ઝિયાદા

ફસ્તમ્તઊ બિ-ખલાફિહિમ ફસ્તમ્તર-તુમ બિ-ખલાફિકુમ

તો વો અપના હિસ્સા બરત ગએ તો તુમને અપના હિસ્સા બરતા

ક-મસ્તમ્તઅલ લમીના મિન કલ્લિકુમ બિ-ખલાફિહિમ વ ખુદ્તુમ

જૈસે અગલે અપના હિસ્સા બરત ગએ ઓર તુમ બેહૂદગી મેં પજો

કલ્લી ખાદૂ ૭ ઉલોઘકા હમિતત અર-માલુહુમ ફિદ દુન્યા વલ

જૈસે વો પજો થે, ઈનકે અમલ અકારત ગએ દુનિયા ઓર

આખિરહ ૮ વ ઉલોઘકા હુમુલ ખાસિરૂન ૦ અ-લમ યર-તિહિમ

આખિરત મેં, ઓર વહી લોગ ઘાટે મેં હેં. ક્યા ઉન્હે

ન-બઉલ લમીના મિન કલ્લિહિમ ફવ્મિ નૂહિંવ વ આદિંવ વ સમૂદા ૧

અપને સે અગલોંકી ખબર ન આઈ નૂહ કી કૌમ ઓર આદ ઓર સમૂદ

વ ફવ્મિ ઇબ્રાહીમા વ અરહાબિ મદ્યના વલ મુર-તફિકાત ૭

ઓર ઇબ્રાહીમ કી કૌમ ઓર મદ્યન વાલે ઓર વો બસ્તિયાં કે ઉલટ દી ગઈ

અ-તલ્હુમ રુસુલુહુમ બિલ બઅયિનાત ૮ ફમા કાનલ્લાહુ લિ-યઝ્લિ-મહુમ

ઉનકે રસૂલ રૌશન દલીલેં ઉનકે પાસ લાએ થે તો અલ્લાહકી શાન ન થી કે ઉનપર ઝુલ્મ કરતા

વ લાકિન કાન્ અન્ફુ-સહુમ યઝ્લિમૂન ૦ વલ મુર-મિનૂના વલ

બલ્કે વો ખુદ હી અપની જાનોં પર ઝાલિમ થે. ઓર મુસલમાન મર્દ ઓર

મુર-મિનાતુ બર-દુહુમ અવ્લિયાઉ બર-દ મ યર-મુરૂના બિલ મર-રૂફિ

મુસલમાન ઓરતેં એક દૂસરે કે રફીક હેં, ભલાઈ કા હુકમ દેં

وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَدَنٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
وَمَسْكَنٌ ظَنَنْتُمْ فِيْ بَدَنٍ عَذَابٍ وَرِضْوَانٍ
مَنْ اللَّهُ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ
يَأْتِيهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ
وَأَغْلَظْ عَلَيْهِمْ وَأَنَا لَهُمْ جَهَنَّمَ دُونِ الْصَّاعِرِ
يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا
كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهَمُّوا
بِمَا لَمْ يَنَالُوا وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ
اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ

خَيْرًا لَّهُمْ

مَثَلٌ

276

व यन्हवना अनिल मुन्करि व
और भुराई से मना' करें और

युकीमूनस सलाता व युर-तूनम मकाता
नमाज काईम रखें और जकात दें

व युतीगिनल्लाहा व रसूलह
और अल्लाह व रसूल का हुक्म मानें

उलाइका स-यर-हमुहुमुल्लाह
ये हैं जिनपर अन्करीब अल्लाह रहम करेगा

धन्नल्लाहा अमीमून हकीम
बेशक अल्लाह गादिब छिक्मत वाला है।

व-अदल्लाहुल मुर-मिनीना वल
अल्लाहने मुसलमान भरदों और

मुर-मिनाति जन्नातिन तजरी मिन तहतिहल अन्हारु
मुसलमान औरतों को बागोंका वा'दा दिया है जिनके नीचे नहरें रवां

जालिदीना झीहा व मसाकिना तय्यि-मतन झी
उनमें हमेशा रहेंगे और पाकीजा मकानों का

जन्नाति अदन व रिद्वानुम मिनल्लाहि अऊजर
बसने के बागोंमें, और अल्लाहकी रजा सबसे बणी

जालिका हुवल इप्मुल अमीम ठ यो अय्युहन नजिय्यु जहिदिल
पड़ी है बणी मुराद पानी. अय गैब की पहरें देनेवाले (नबी) जिहाद करमाओ

कुर्-कारा वल मुनाझिनीना वलुम अलयहिम व मर-वालुम
काकिरों और मुनाझिकों पर और उनपर सप्ती करो, और उनका ठिकाना

जहन्नम व मिर-सल मसीर यहलिहूना मिलाहि मा जालू
दोजाह है, और क्या ही भुरी जगह पलटने की. अल्लाहकी कसम जाते हैं के उन्हींने न कड़ा,

व ल-इद जालू कलि-मतल कुर्रि व इ-इरू जर-दा घरलामिहिम
और बेशक जरूर उन्हींने कुर् की बात कही और ईसलाममें आकर काकिर हो गये

व हमू जिमा लम यनालू वमा न-इमू धल्लो अन
और वो याहा था जो उन्हे न मिला, और उन्हे क्या भुरा लगा पड़ी न के

अनाहुमुल्लाहु व रसूलुह मिन इदलिह व इ-धय् यतूबू यहु
अल्लाह व रसूल ने उन्हे अपने इजल से गनी कर दिया, तो अगर वो तौबा करें

خَيْرًا لَّهُمْ ۖ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبْهُمُ اللَّهُ
عَذَابًا أَلِيمًا ۖ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَمَا لَهُمْ
فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝ وَمِنْهُمْ
مَنْ عَاهَدَ اللَّهُ لَنْ لَا تُجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ
لَنْصَدِّقَهُمْ وَلَنْ نَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝ فَلَمَّا
آثَرَهُمْ مِنَ فَضْلِهِ بِخُلُوعِهِمْ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ
مُعْرِضُونَ ۝ فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ
إِلَى يَوْمٍ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا
وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ۝ أَلَمْ يَعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ
عَلَّامُ الْغُيُوبِ ۝ الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ
إِلَّا جَهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ

भयूरल लहुम ६ व धंय् य-तपस्व
तो उनका भला है, और अगर मुंड फेरें
युअम् मिहमुलाह अम्।मन

तो अस्लाह उन्हें सप्त अम्।मन करेगा
अलीमन १ हिद दुन्या वल आभिरह ६
दुनिया और आभिरत में

वमा लहुम हिल अरदि मिंप् वलिखिंप्
और अभीनमें कोई न उनका डिमायती डोगा
वला नसीर ० व मिहमुम मन
न मददगार. और उनमें कोई वो हैं जिन्होंने

आ-हदलाह। ल-धन आताना
अस्लाहसे अहद किया था के अगर उमें

मिन इदलिही ल-नइसद्-इइन्न। व ल-नइन्न। मिनस
अपने इजल से देगा तो उम जर्र पैरात करेंगे और उम जर्र भले आदमी डो जायेंगे.

सालिहीन ० इ-लम्मा आताहुम मिन इदलिही ज़िबू जिही
तो जब अस्लाहने उन्हें अपने इजलसे दिया उसमें भुज्ज करने लगे

व तपस्व व हुम मुर-रिदून ० इ-अर-इ-जहुम
और मुंड फेरकर पलट गये. तो उसके पीछे अस्लाहने

निइइन इी कुलूभिहिम धला यप्मि यइइप्-नहू
उनके दिलोंमें निइइक रभ दिया उसदिन तक के उससे मिलेंगे

जिमो अइलहुलाह। मा व-अहू व जिमा कानू यकिम्भून ०
भदला इसका के उन्होंने अस्लाहसे वा'दा जूटा किया और भदला इसका के जूट बोलते थे.

अ-लम यर-लम् अन्नलाह। यर-लमु सिर-रहुम व नजवाहुम
क्या उन्हें पबर नहीं के अस्लाह उनके दिलकी छुपी और उनकी सरगोशी को जानता है

व अन्नलाह। अलामुल गुयूज ० अलमिनीन। यल्मिजूनल
और ये के अस्लाह सब गैबोंका बहुत जाननेवाला है. वो जो अब लगाते हैं

मुदलपिर्धना मिनल मुर-मिनीन। इस स-इइति वलमिनीन।
उन मुसलमानों को के दिलसे पैरात करते हैं और उनको जो

ला यजिदूना धला जुह-इहुम इ-यस्परूना मिहमुम ७ सभिरलाह
नहीं पाते मगर अपनी मेहनत से तो उनसे उंसते हैं, अस्लाह उनकी उंसी की सज्ज देगा

مِنْهُمْ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ اِسْتَغْفِرْ لَهُمْ
 اَوَّلًا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ۚ اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ
 مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۚ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ
 كَفَرُوا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ ۚ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
 الْفٰسِقِيْنَ ۝ فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ
 رَسُوْلِ اللّٰهِ وَكَرِهُوْا اَنْ يُجَاهِدُوْا بِاَمْوَالِهِمْ
 وَاَنْفُسِهِمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَقَالُوْا لَا تَنْفِرُوْا فِي الْحَرْبِ
 قُلْ نَارُجْهَئِمَّ اَشَدَّ حَرًّا لَّوْكَانُوْا يَفْقَهُوْنَ ۝
 فَلْيَضْحَكُوْا قَلِيْلًا وَلْيَبْكُوْا كَثِيْرًا ۚ جَزَاءُ سِیِّئَةٍ
 كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ۝ اِنْ رَجَعَكَ اللّٰهُ اِلٰى
 طَآئِفَةٍ مِّنْهُمْ فَاَسْتَاذِنُوْكَ لِتَخْرُوْجَ فَعَلَّ لَنْ
 تَخْرُجُوْا مَعِيَ اَبَدًا ۚ وَلَنْ تُقَاتِلُوْا مَعِيَ عَدُوًّا
 اِنَّكُمْ رَضِیْتُمْ بِالْقُعُوْدِ اَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوْا مَعَ

الْخَلِیْفَیْنِ

مَنْ

278

મિન્હુમ ૩ વ લહુમ અઝાબુન અલીમ ૦

और उनके लिये दर्दनाक अजाब है.

धस्तर्ફिर लहुम अप् ला तस्तर्ફिर

तुम उनकी मुआफी याओ या न याओ

लहुम ૫ ધન તસ્તર્ફિર લહુમ સર્ધના

अगर तुम सत्तर (७०) बार उनकी मुआफी याओगे

મર્-રતન ફ-લંચ્ યર્ફિરલાહુ લહુમ ૫

તો અલ્લાહ હરગિઝ ઉન્હેં નહીં બપ્શેગા,

ઝાલિકા બિ-અન્નહુમ ફ-ફૂ બિલાહિ

ये इसलिये કે वो अल्लाહ

વ રસૂલિહ ૫ વલાહુ લા યહદિલ

और उसके रसूलसे मुन्કિર हुअे और अल्लाह

ફવ્-મલ ફાસિફીન ૦ ફરિહલ મુખલ્લફૂના બિ-મફ-અદિહિમ

ફાસિકોં કો રાહ નહીં દેતા.

પીછે રેહ જાનેવાલે ઇસપર ખુશ હુઅે

બિલાફા રસૂલિલાહિ વ ફરિહૂ અંચ્ યુજાહિદૂ

કે વો રસૂલ કે પીછે બેઠ રહે और उन्हें गवारा न हुवा કે

બિ-અમ્વાલિહિમ વ અન્ફુસિહિમ ફી સબીલિલાહિ વ ફાલૂ લા

अपने माल और जान से अल्लाहकी राहमें लगे और बोले

તર્ફિરૂ ફિલ હર્ ૫ ફુલ નારુ જહન્નમા અશદ્દુ હર્રા ૫

ઇસ ગરમી મેં ન નિકલો,

તુમ ફરમાઓ જહન્નમ કી આગ સબસે સખ્ત ગરમ હે,

લવ્ કાનૂ યફ-ફૂન ૦ ફલ યદ-ફૂ ફલીલંવ્ વલ યઠ્ફૂ ફસીરા ૮

કિસી તરહ ઉન્હેં સમઝ હોતી.

તો ઉન્હેં યાહિઅે થોળા હંસેં और बहुत रोअें,

જઝાઅમ બિમા કાનૂ યકિસબૂન ૦ ફ-ધર ર-જ-અફલાહુ ઘલા

બદલા ઉસકા જો કમાતે થે. ફિર અય મહબૂબ અગર અલ્લાહ તુમ્હેં ઉનમેંસે

તાઘ-ફિમ મિન્હુમ ફસ્તર-ઝનૂકા લિલ ખુરૂજિ ફ-ફુલ લન

કિસી ગિરોહ કી તરફ વાપસ લે જાએ और वो तुमसे जिहाद की निकलने की ઇજાઝત માંગે તો તુમ ફરમાના

તખ્રુજૂ મઘયા અ-બદંવ્ વ લન તુફાતિલૂ મઘયા અદુવ્વા ૫

કે તુમ કભી મેરે સાથ ન ચલો और હરગિઝ મેરે સાથ કિસી દુશ્મન સે ન લળો

ઘન્નફુમ રદીતુમ બિલ ફુઉદિ અવ્વલા મર્-રતિન ફફઉદૂ મ-અલ

તુમને પેહલી દફા બેઠ રેહના પસન્દ કિયા તો બેઠ રહો

الْخُلَفَاءِ ۝ وَلَا تَصِلْ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ
أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِ ۝ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ
وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَسِقُونَ ۝ وَلَا تَجْعَلْ
أَمْوَالَهُمْ وَأَوْلَادَهُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَحْذَرَهُمْ
بِهَافٍ فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ۝
وَإِذَا أَنْزَلْتُ سُورَةً أَنْ آمِنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ
رَسُولِهِ اسْتَأْذَنَكَ أُولُوا الطَّلُوفِ مِنْهُمْ وَقَالُوا
دَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَعْدِيِّينَ ۝ رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ
الْخَوَالِفِ وَطَبَعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۝
لِلَّذِينَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَهْدُوا
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۝ وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْخَيْرُ
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۝

ખાલિફીન ૦ વળા તુસલિ અલો
પીછે રેહ જાનેવાલોંકે સાથ. ઓર

અ-હદિમ મિન્હુમ માતા અ-બદંવ
ઉનમેંસે કિસીકી મય્યત પર કભી નમાઝ ન પળના

વળા તકુમ અલા ફઝિરહ ૫
ઓર ન ઉસકી કબ્ર પર ખળે હોના

ઘન્નહુમ ફ-ફરૂ બિલ્લાહિ વ રસૂલિહી
બેશક અલ્લાહ ઓર રસૂલ સે મુન્કિર હુએ

વ માતૂ વ હુમ ફાસિફૂન ૦
ઓર ફિસ્ક હી મેં મર ગએ.

વળા તુર-જિઠકા અમ્વાલુહુમ
ઓર ઉનકે માલ યા ઔલાદ પર તઅજજુબ ન કરના

વ અવ્લાહુહુમ ૫ ઘન્નમા યુરીદુલ્લાહુ અંચ યુઅમ્મિ-બહુમ
અલ્લાહ યહી ચાહતા હે કે ઉસે દુનિયામેં ઉનપર વબાલ કરે

બિહા ફિદ દુન્યા વ તમ્-હકા અન્ફુસુહુમ વહુમ ફાફિરૂન ૦
ઓર ફુફ હી પર ઉનકા દમ નિકલ જાએ.

વ ઘમ્મો ઉન્નિલત સૂ-રતુન અન આમિનૂ બિલ્લાહિ વ જાહિદૂ મઅા
ઓર જબ કોઈ સૂરત ઉતરે કે અલ્લાહ પર ઈમાન લાઓ ઓર

રસૂલિહિસ્-તર-મ્-નકા ઉલુત તપ્લિ મિન્હુમ વ ફાલૂ મરના નકુમ
ઉસકે રસૂલ કે હમરાહ જિહાદ કરો તો ઉનકે મક્કૂર વાલે તુમસે રુખ્સત માંગતે હેં ઓર કેહતે હેં હમેં છોળ દીજિએ કે

મ-અલ ફાઘદીન ૦ રદૂ બિ-અંચ યફૂનૂ મ-અલ ખવાલિફિ વ તુબિઅા
બેઠ રેહનેવાલોંકે સાથ હોલેં. ઉન્હેં પસન્દ આયા કે પીછે રેહને વાલી ઓરતોંકે સાથ હો જાએં

અલા ફુલૂબિહિમ ફ-હુમ લા યફ-ફહૂન ૦ લાફિનિર રસૂલુ વલ્લમીના
ઓર ઉનકે દિલોં પર મુહર કર દી ગઈ તો વો કુછ નહીં સમઝતે. લેકિન રસૂલ ઓર જો

આ-મનૂ મ-અહૂ જા-હદૂ બિ-અમ્વાલિહિમ વ અન્ફુસિહિમ ૫ વ ઉલાઘકા
ઉનકે સાથ ઈમાન લાએ ઉન્હોંને અપને માલોં જાનોં સે જિહાદ કિયા, ઓર

લ-હુમુલ ખય્રાતુ ૫ વ ઉલાઘકા હુમુલ મુફલિહૂન ૦ અ-અદ્-દલ્લાહુ
ઉન્હીં કે લિએ ભલાઈયાં હેં ઓર યહી મુરાદ કો પહુંચે. અલ્લાહને

લહુમ જન્નાતિન તજરી મિન તહતિહલ અન્હારુ ખાલિદીના ફીહા ૫
ઉનકે લિએ તય્યાર કર રખ્ખી હેં બહિશ્તેં જિનકે નીચે નહરેં રવાં હમેશા ઉનમેં રહેંગે

ذَلِكَ الْقَوْمُ الْعَظِيمُ ۝ وَجَاءَ الْمَعَذِرُونَ مِنَ
الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا
اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۝ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ لَيْسَ عَلَى الضَّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى
وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا
نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ ۝ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ
سَبِيلٍ ۝ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَلَا عَلَى الَّذِينَ
إِذَا مَا آتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا
أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيَيْنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ
الدَّمْعِ حَرْنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ ۝ إِنَّمَا
السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ
أَغْنِيَاءُ ۝ رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ ۝
وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝

يَعْتَذِرُونَ

મન

280

માલિકલ ફ્પુલ અમ્મીમ ઓ
યહી બળી મુરાદ મિલની હે.
વ જા-અલ મુઅમ્મિરૂના મિનલ
ઓર બહાને બનાને વાલે
અર-રાબિ લિ-યુર-મના લહુમ વ
ગંવાર આએ કે ઉન્હેં રુખ્સત દી જાએ ઓર
ફ-અદલ લમ્મીના ફ-મુબ્લાહા
બેઠ રહે વો જિન્હોને અલ્લાહ
વ રસૂલહ ૭ સ-યુસીબુલ લમ્મીના
વરસૂલ સે મૂટ બોલા થા જલ્દ
ફ-ફૂ મિન્હુમ અમ્માબુન અલીમ ઓ
ઉનમેં કે કાફિરોંકો દર્દનાક અઝાબ પહુંચેગા.

લય્સા અ-લદ દુ-અફાઇ વલા અ-લલ મરદા વલા અ-લલ
ઝઈફોં પર કુછ હરજ નહીં ઓર ન બીમારોં પર ઓર ન

લમ્મીના લા યજિદૂના મા યુન્ફિફૂના હ-રજુન ઘમ્મા ન-સહ
ઉનપર જિન્હેં ખર્ચ કા મકદૂર ન હો જબકે

લિલ્લાહિ વ રસૂલિહ ૭ મા અ-લલ મુહસિનીના મિન સબીલ ૭
અલ્લાહ ઓર રસૂલકે ખેરખ્વાહ રહે, નેકી વાલોં પર કોઈ રાહ નહીં

વલ્લાહુ ગફુરુર રહીમ ઓ વલા અ-લલ લમ્મીના ઘમ્મા મો અ-તપ્કા
ઓર અલ્લાહ બખ્શનેવાલા મેહરબાન હે. ઓર ન ઉનપર જો તુમ્હારે હુઝૂર હાઝિર હોં

લિ-તહમિ-લહુમ ફુલ્તા લો અજિદુ મો અહમિલુકુમ અલય્હિ ૭
કે તુમ ઉન્હેં સવારી અતા ફરમાઓ તુમસે યે જવાબ પાએં કે મેરે પાસ કોઈ ચીઝ નહીં જિસપર તુમ્હેં સવાર કરું

તવલ્લવ્ વ અર-યુનુહુમ તફીદુ મિનદ દમ્ધ હ-મનન અલ્લા
ઈસપર યૂં વાપસ જાએં કે ઉનકી આંખોંસે આંસૂ ઉબલતે હોં ઈસ ગમ સે કે

યજિદૂ મા યુન્ફિફૂન ઓ ઇન્નમસ સબીલુ અ-લલ લમ્મીના
ખર્ચ કા મકદૂર ન પાયા. મુવાખજા તો ઉનસે હે જો

યસ્તર-મિનૂ-નકા વહુમ અગિનયાઅ ૮ રદૂ બિ-અંય યફૂનૂ મ-અલ
તુમસે રુખ્સત માંગતે હેં ઓર વો દૌલતમન્દ હેં ઉન્હેં પસન્દ આયા કે ઓરતોં કે સાથ પીછે બેઠ રહે

ખવાલિફિ ૧ વ ત-બઅલ્લાહુ અલા ફુલૂબિહિમ ફ-હુમ લા યર-લમૂન ઓ
ઓર અલ્લાહને ઉનકે દિલોં પર મોહર કરદી તો વો કુછ નહીં જાનતે.